

Set verniciati - 97181221AA - 97181221AB - 97181221AC

Painted sets - 97181221AA - 97181221AB - 97181221AC

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.



Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.



Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes



Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.



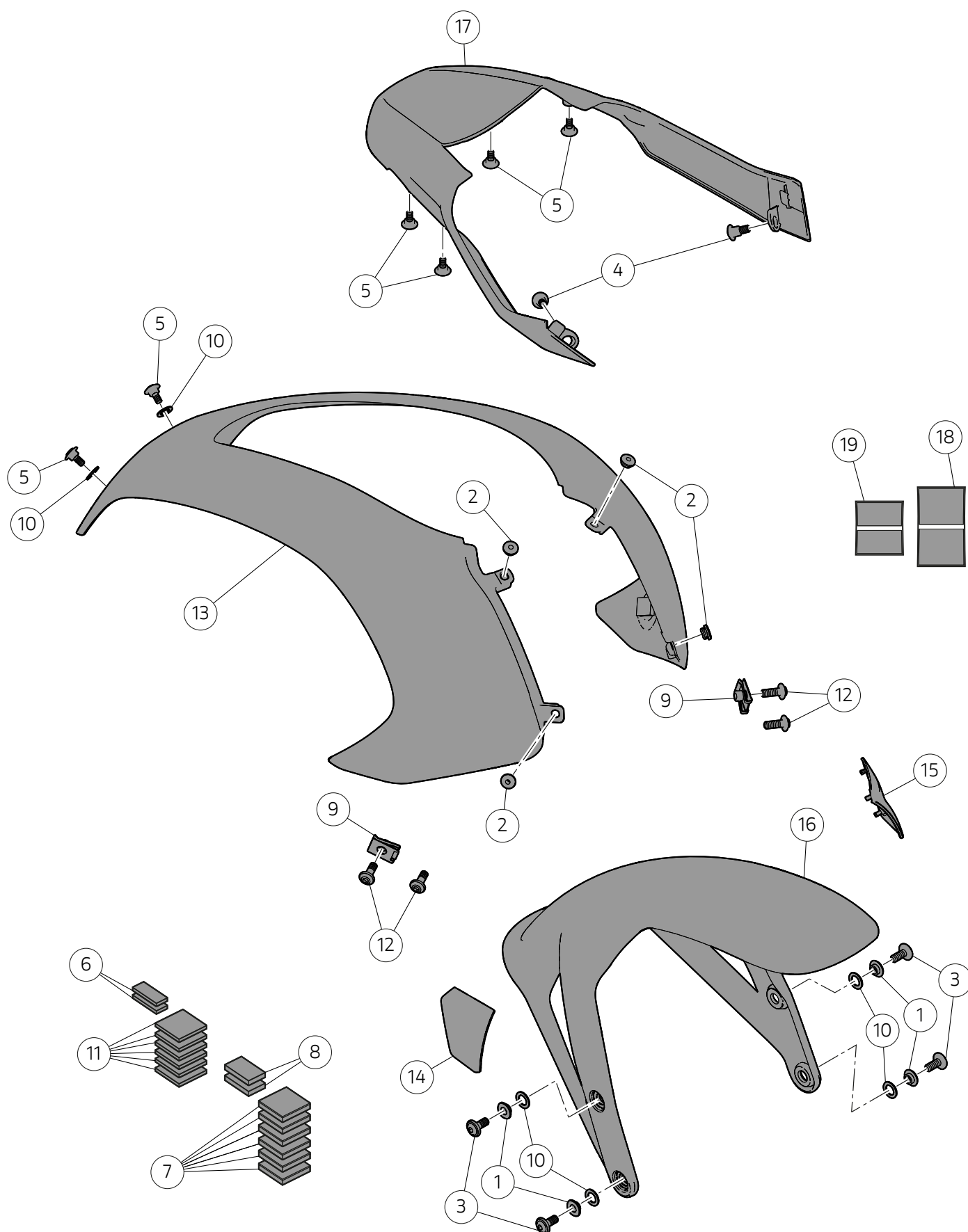
Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.



Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



**Importante**

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

**Note**

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

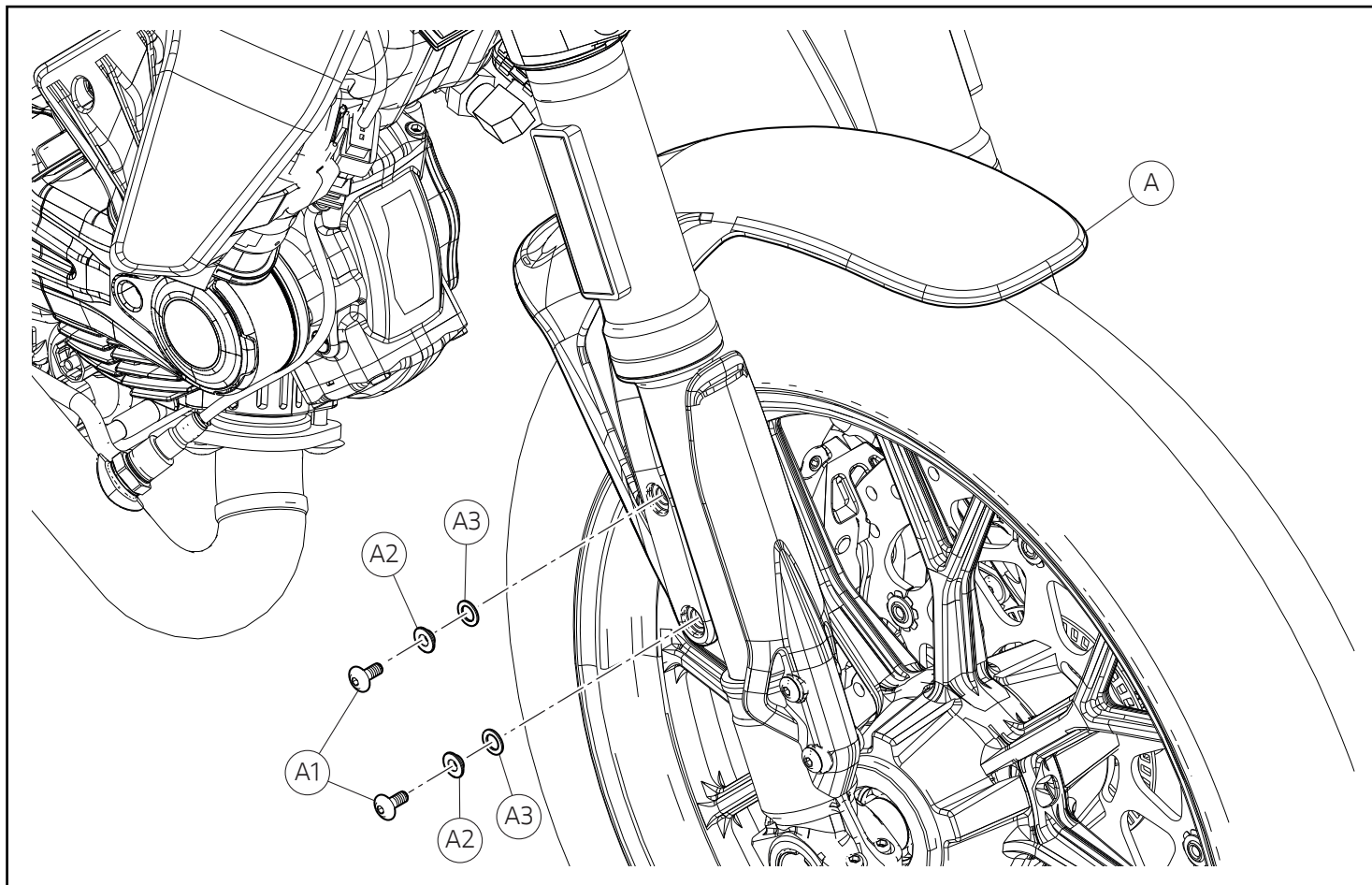
**Important**

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

**Notes**

Before installing the accessory, check that the set is complete and that each single component is compliant.

Pos.	Denominazione	Name
1	Distanziale 6,2X8,5X3	Spacer 6.2X8.5X3
2	Gommino antivibrazione	Vibration damper
3	Vite TBEI M6X14	TBEI screw M6X14
4	Vite TCEI M6	TCEI screw M6
5	Vite TCEIF M5X9	TCEIF screw M5X9
6	Tampone Adesivo In Gomma 25X10X3	Adhesive Rubber Pad 25X10X3
7	Tampone Adesivo In Gomma 25X25	Adhesive Rubber Pad 25X25
8	Tampone Adesivo In Gomma 15X25	Adhesive Rubber Pad 15X25
9	Fissaggio Rapido M5	Quick-coupling M5
10	Rosetta In Nylon 9X14X1	Nylon washer 9X14X1
11	Tampone Adesivo 25X25X2,9	Adhesive pad 25X25X2.9
12	Vite TBEI M5X14	TBEI screw M5X14
13	Cover Serbatoio	Tank cover
14	Cover Destra Proiettore	Headlight RH Cover
15	Cover Sinistra Proiettore	Headlight LH Cover
16	Parafango Anteriore	Front Mudguard
17	Parafango Posteriore	Rear Mudguard
18	Decalcomania Cerchio Posteriore	Rear Wheel Rim Decal
19	Decalcomania Cerchio Anteriore	Front Wheel Rim Decal



Smontaggio componenti originali

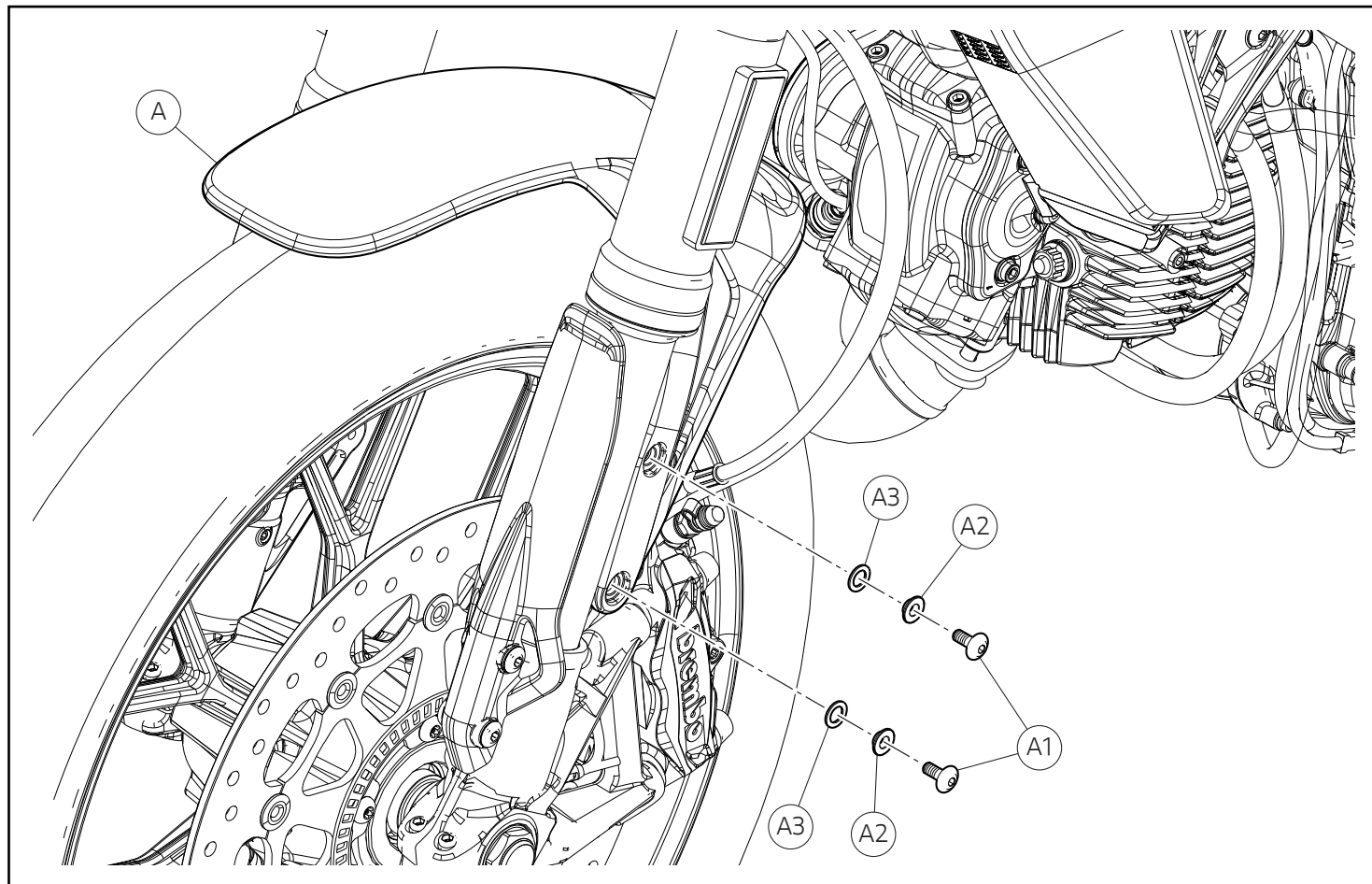
Smontaggio parafrangente anteriore

Svitare le n.2 viti (A1) sul lato destro del parafrangente anteriore (A).
Rimuovere i n.2 distanziali (A2) e le n.2 rosette (A3).

Removing the original components

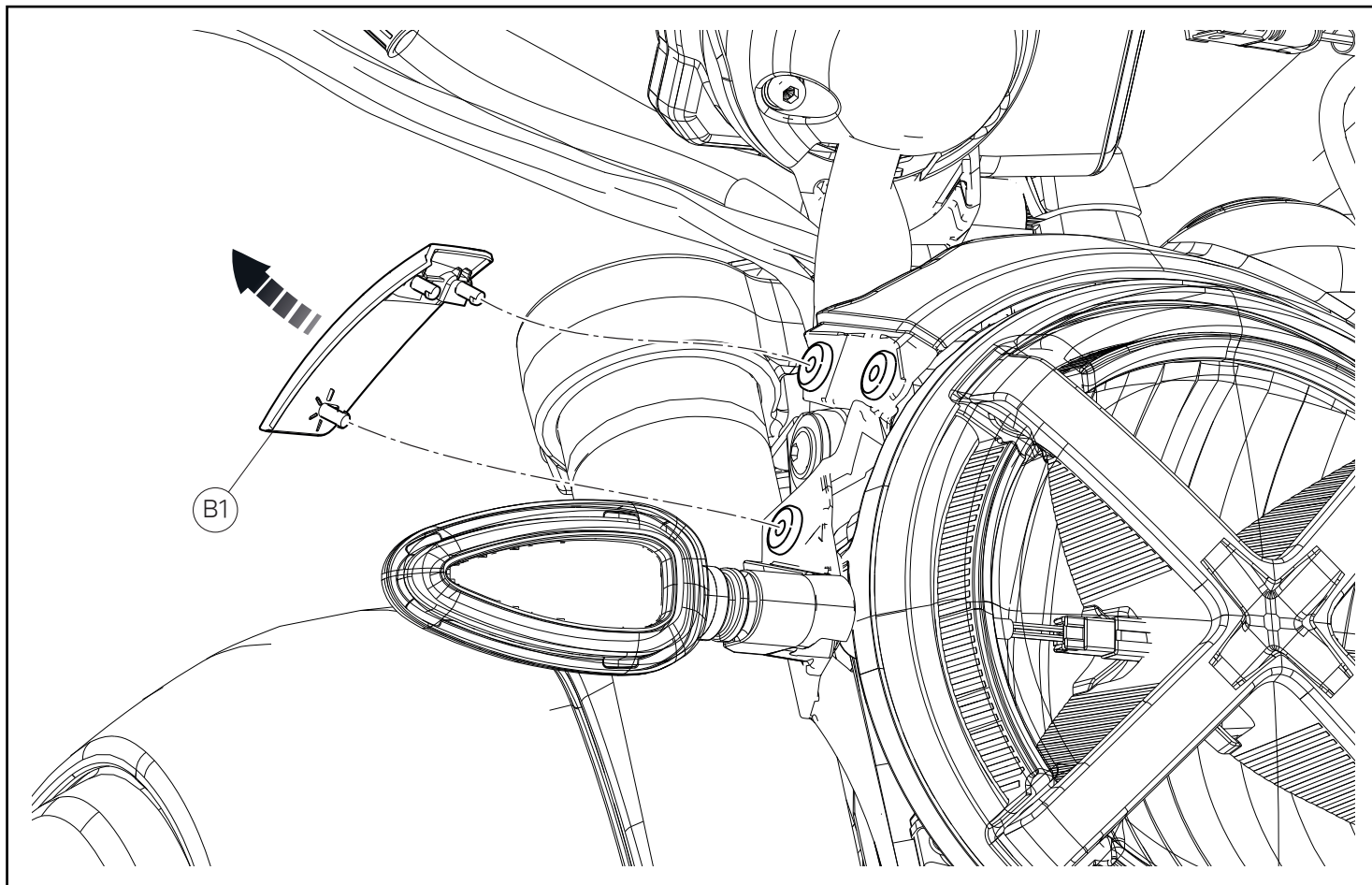
Removing the front mudguard

Loosen no.2 screws (A1) on RH side of front mudguard (A). Remove no.2 spacers (A2) and no.2 washers (A3).



Svitare le n.2 viti (A1) sul lato sinistro del parafango anteriore (A). Rimuovere i n.2 distanziali (A2) e le n.2 rosette (A3). Rimuovere il parafango anteriore (A) dal motoveicolo.

Loosen no.2 screws (A1) on LH side of front mudguard (A). Remove no.2 spacers (A2) and no.2 washers (A3). Remove front mudguard (A) from the motorcycle.

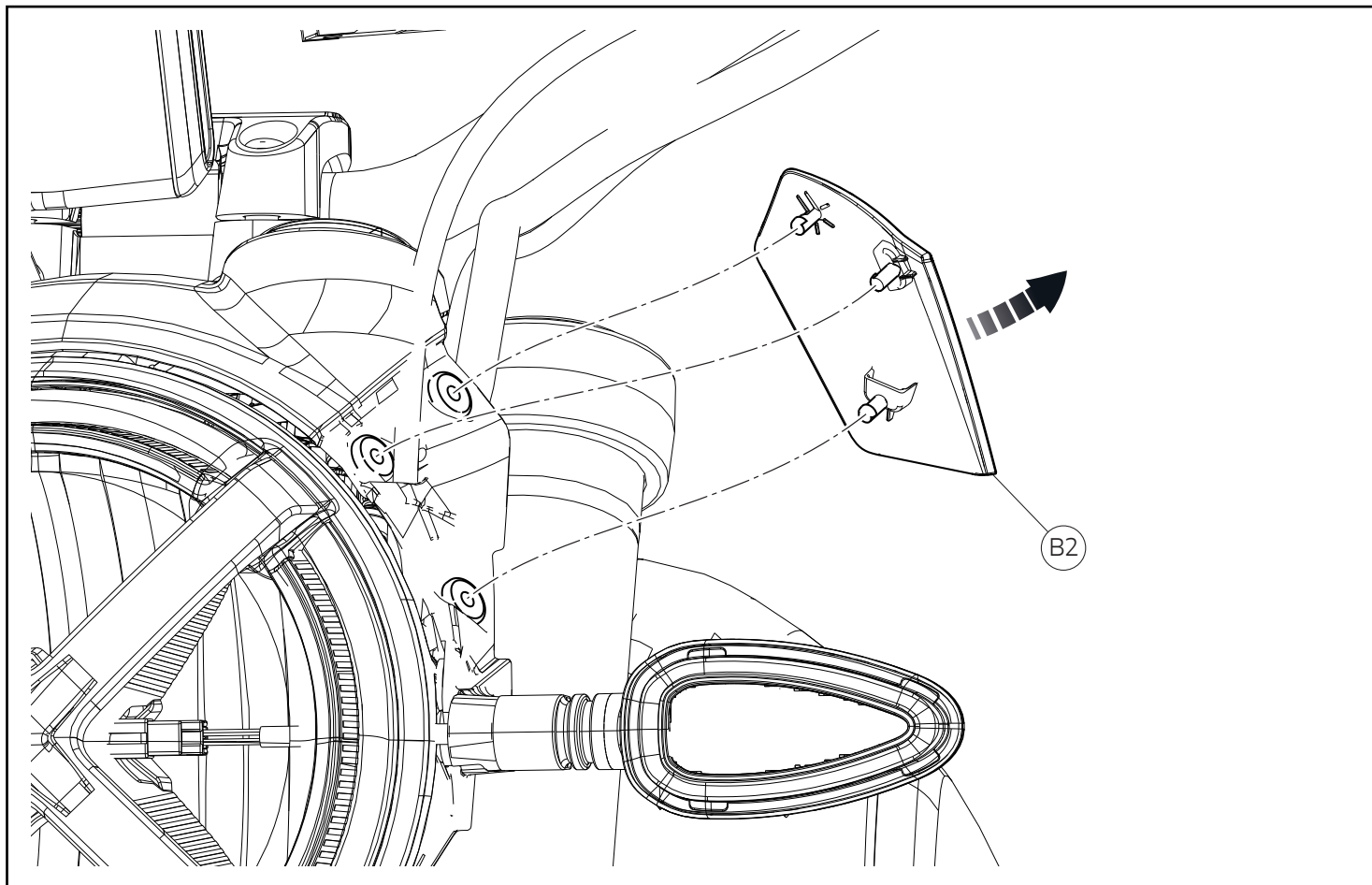


Smontaggio cover destra supporto faro anteriore

Rimuovere verso l'esterno la cover destra (B1) del supporto faro anteriore.

Removing the headlight support RH cover

Remove RH cover (B1) of headlight support outwards.

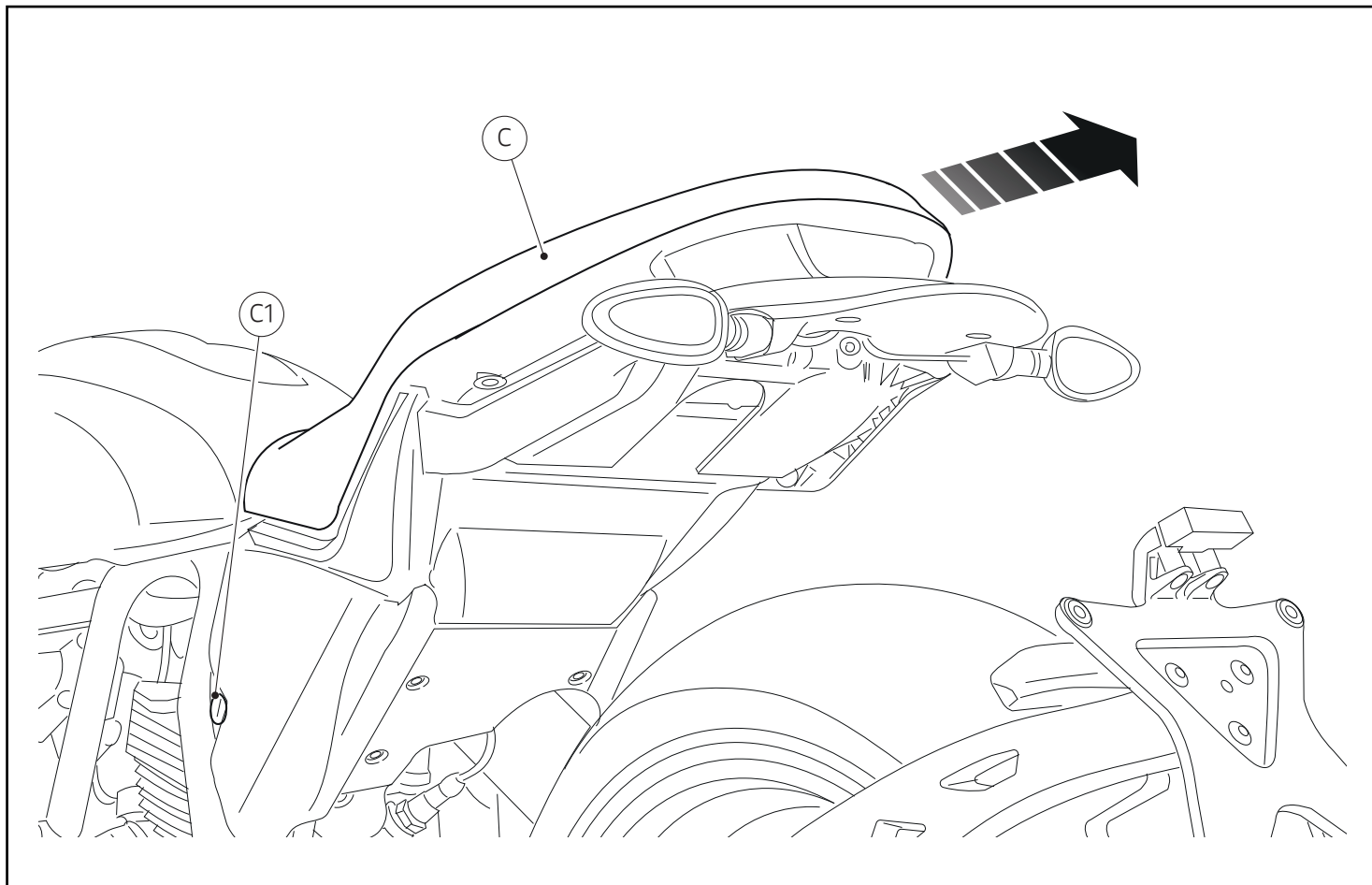


Smontaggio cover sinistra supporto faro anteriore

Rimuovere verso l'esterno la cover sinistra (B2) del supporto faro anteriore.

Removing the headlight support LH cover

Remove LH cover (B2) of headlight support outwards.

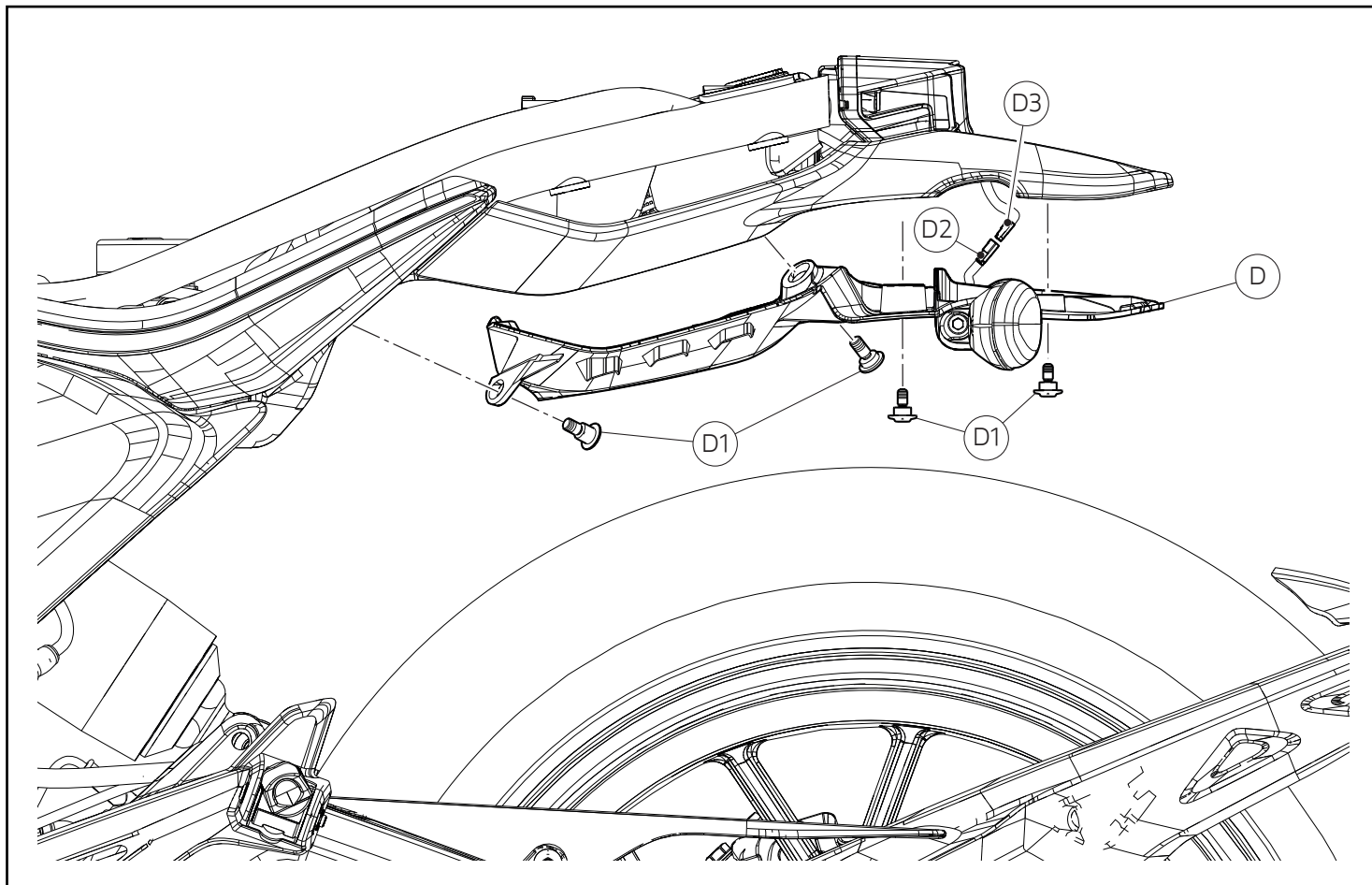


Smontaggio sella

Introdurre la chiave (C1) nella serratura, ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo. Sfilare la sella (C) dal fermo anteriore tirandola all'indietro.

Removing the seat

Insert key (C1) in the lock, turn it clockwise and at the same time press downwards near the latch to facilitate pin release. Slide seat (C) out of front retainer by pulling it backwards.



Rimozione paraspruzzi codone

Svitare le n.4 viti (D1) dal lato sinistro del codone, e rimuovere le allo stesso modo le n.4 viti dal lato destro. Abbassare il paraspruzzi codone (D) sorreggendolo adeguatamente evitando di danneggiare i cablaggi degli indicatori di direzione posteriori. Disconnettere il connettore (D2) dell'indicatore di direzione sinistro dal connettore del cablaggio del motoveicolo (D3), procedere allo stesso modo per l'indicatore di direzione destro.



Note

Eseguire la pulizia delle n.8 viti (D1) e relative madreviti dai residui di frena filetti. Conservare le n.8 viti (D1).

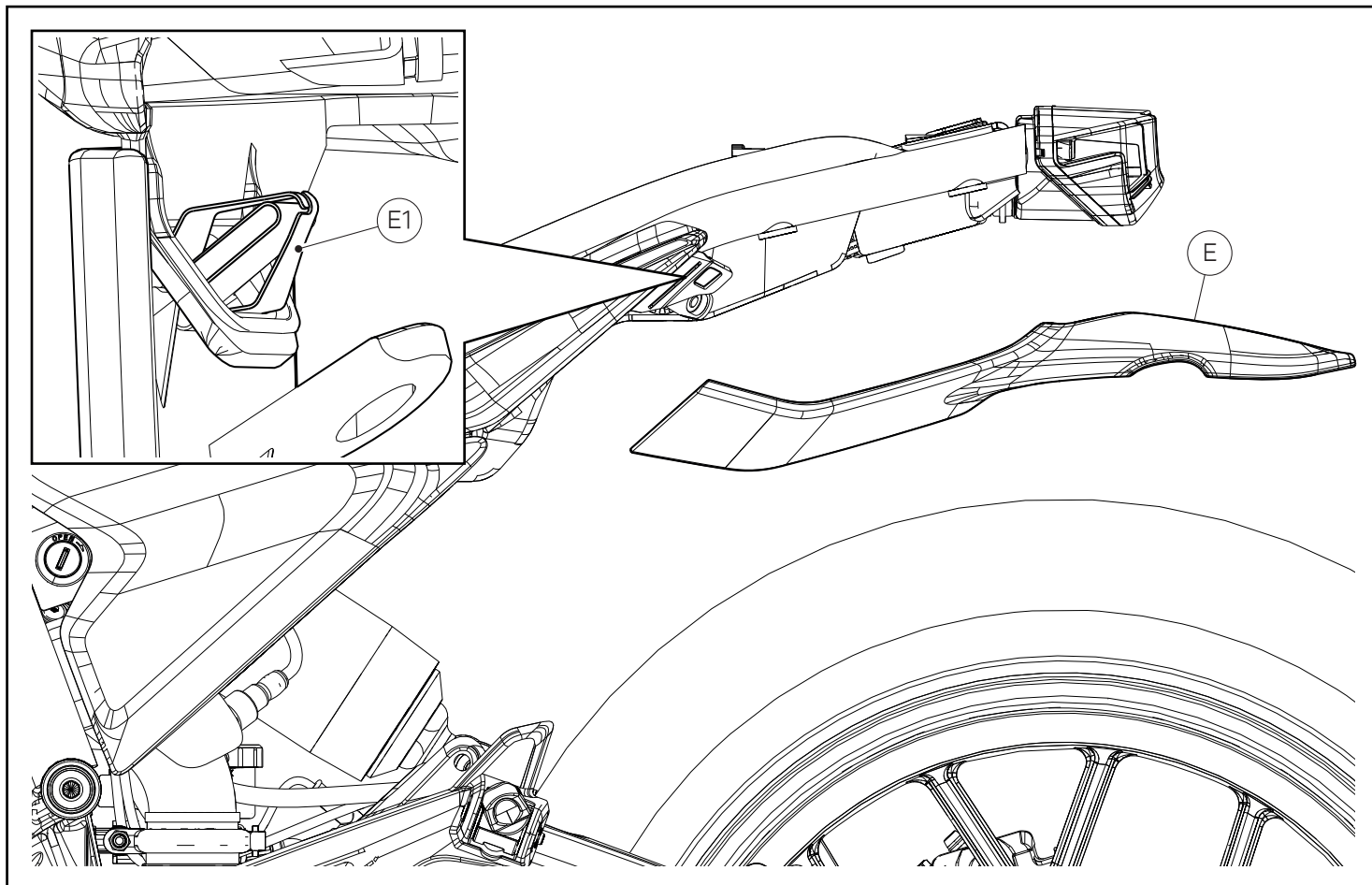
Removing the tail guard splash guard

Loosen the 4 screws (D1) on the left side of the tail guard, and remove the 4 screws on the right side in the same way. Remove tail guard splash guard (D) supporting it properly so as not to damage the rear turn indicator wirings. Disconnect connector (D2) of the left turn indicator from the motorbike wiring connector (D3), proceed in the same way for the right turn indicator.



Notes

Clean the 8 screws (D1) and the relevant nut threads of threadlocker residue. Keep no.8 screws (D1).

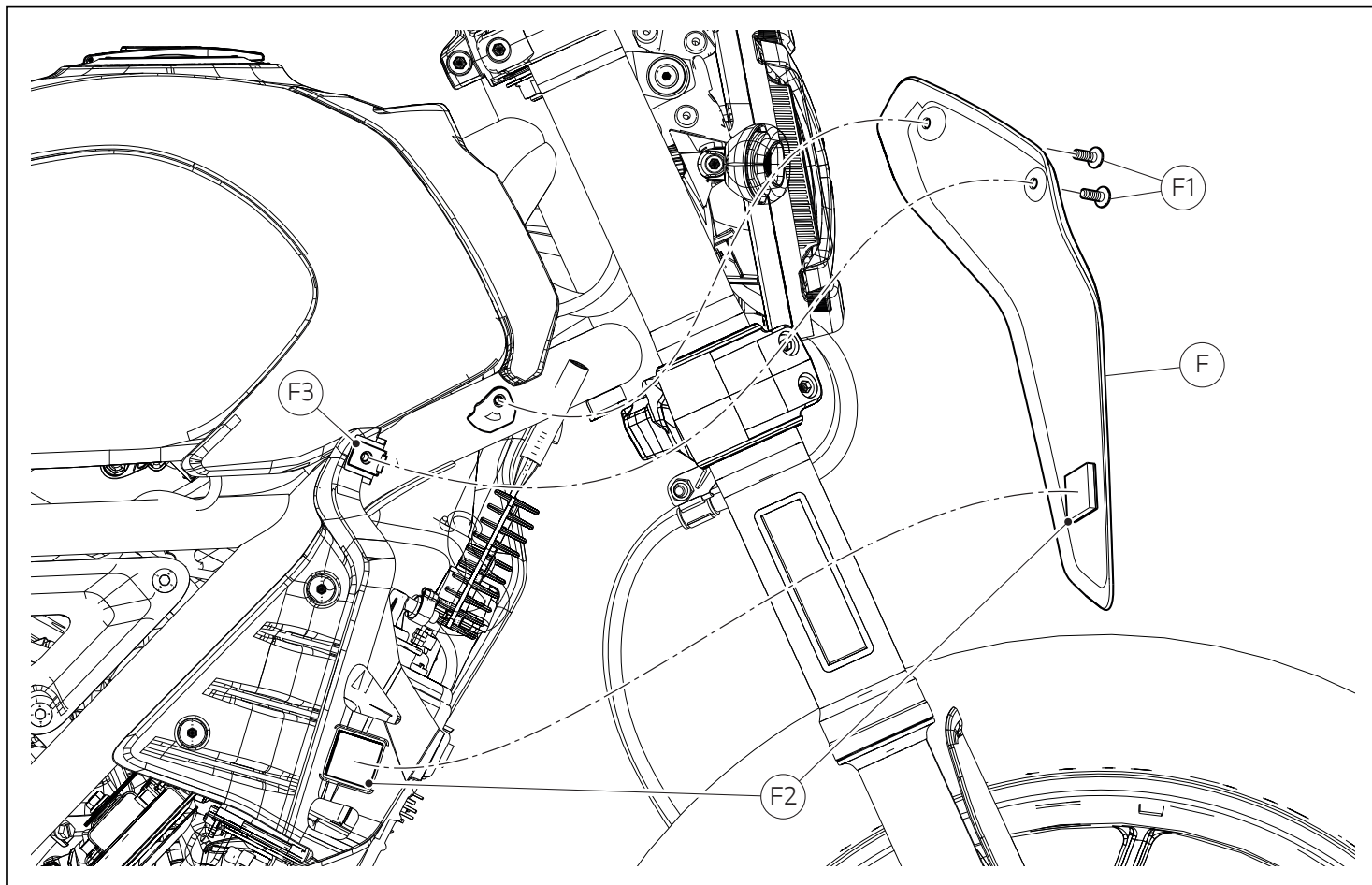


Rimozione parafango posteriore

Operando sul lato sinistro del parafango posteriore (E) scangiare la clip di fissaggio (E1), ripetere l'operazione anche dal lato destro. Rimuovere verso il basso il parafango posteriore (E).

Removing the rear mudguard

Working on the LH side of the rear mudguard (E) release the retaining clip (E1), repeat the operation on the RH side. Remove the rear mudguard (E) by moving it down.

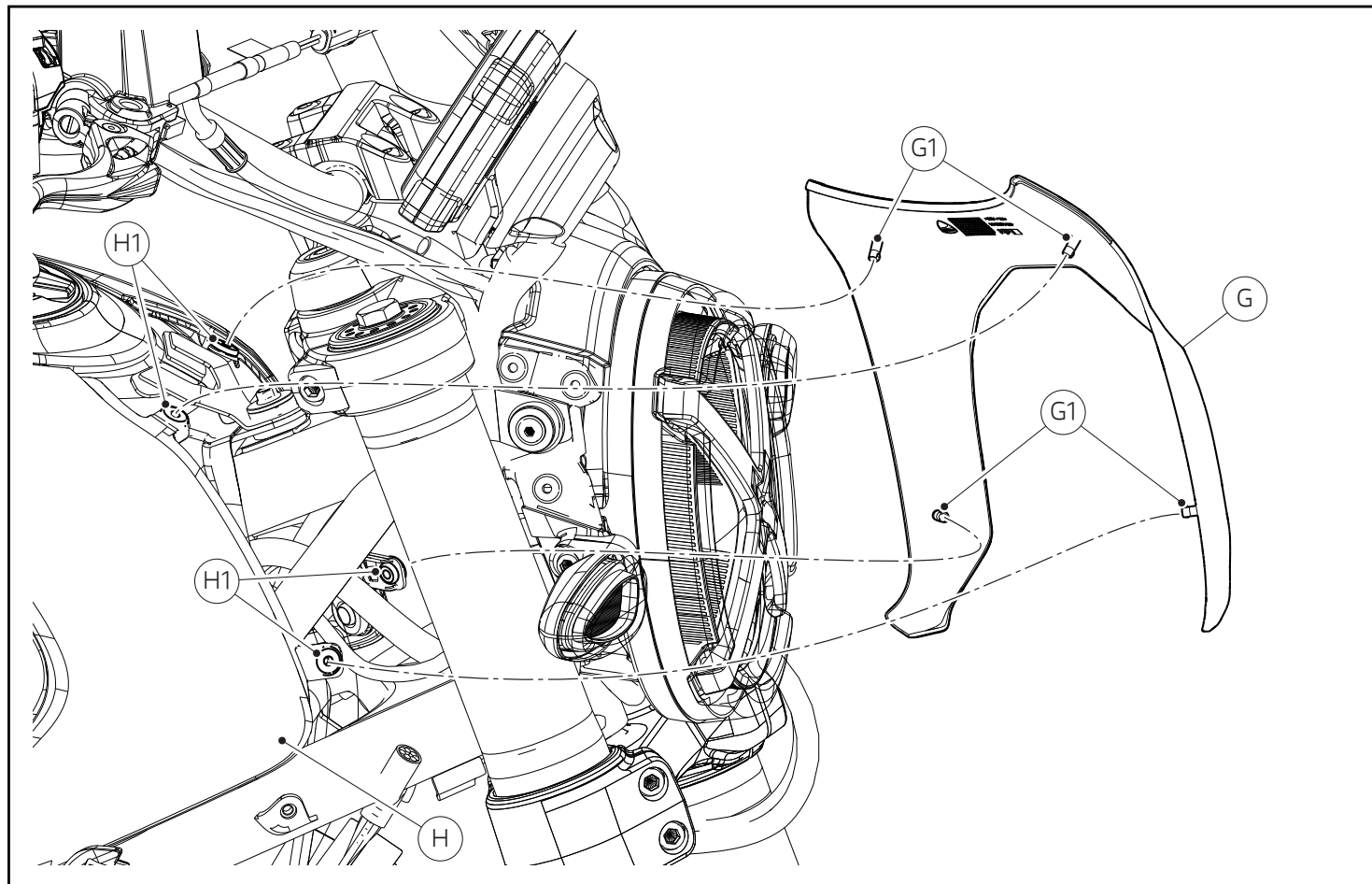


Smontaggio covers laterali anteriori

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (F1) e rimuovere la cover (F), svincolando il velcro adesivo (F2). Procedere allo stesso modo sul lato sinistro. Rimuovere il fissaggio rapido (F3).

Removing the front side covers

Working on motorcycle RH side, loosen no.2 screws (F1) and remove cover (F), releasing the adhesive Velcro (F2). Proceed in the same way on the LH side. Remove the quick-coupling (F3).

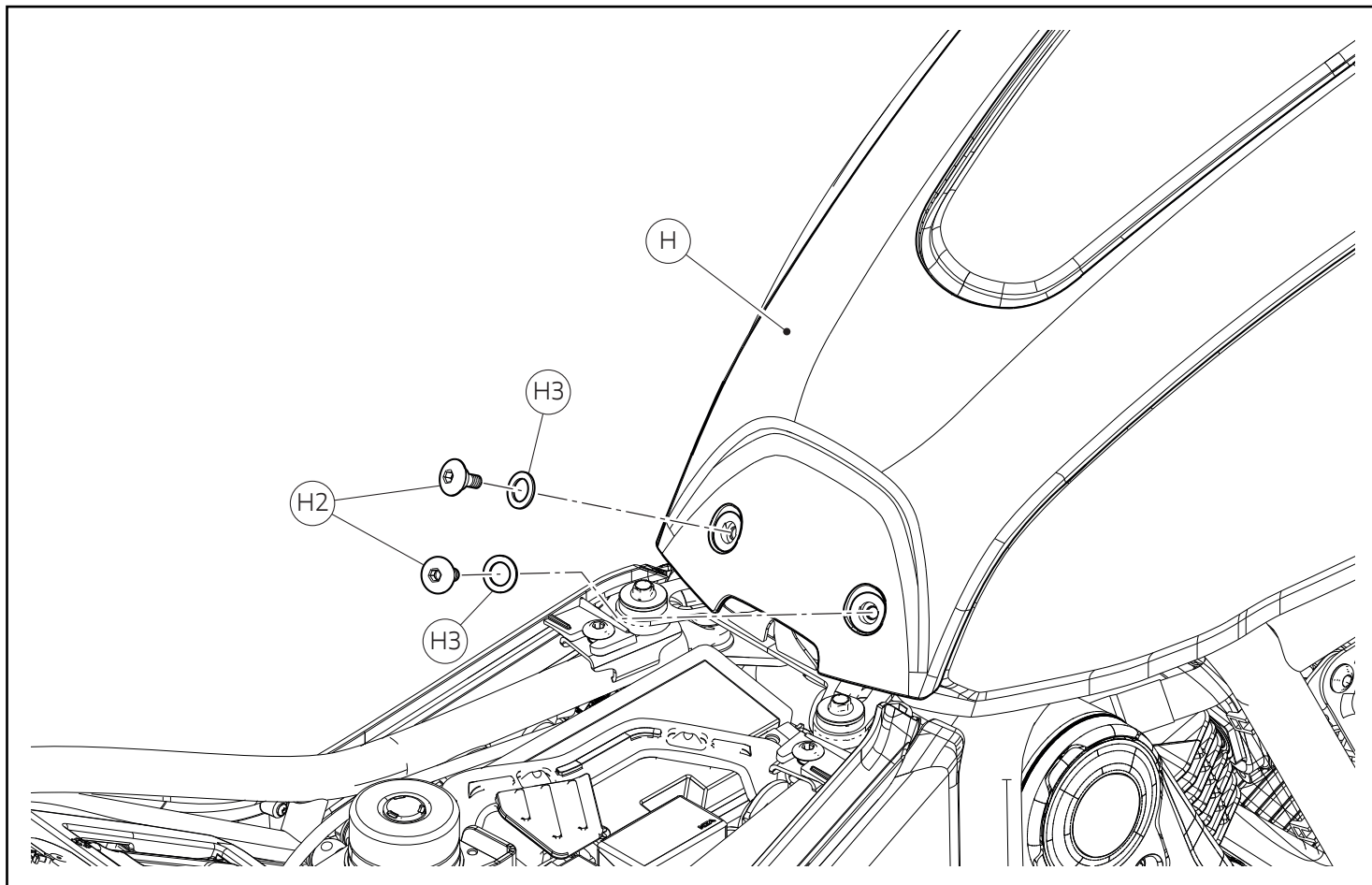


Smontaggio cover anteriore serbatoio

Rimuovere la cover anteriore serbatoio (G) dalla cover serbatoio carburante (H), svincolando i perni (G1) dai gommini antivibranti (H1).

Removing the front tank cover

Remove front tank cover (G) from fuel tank cover (H), releasing pins (G1) from vibration dampers (H1).

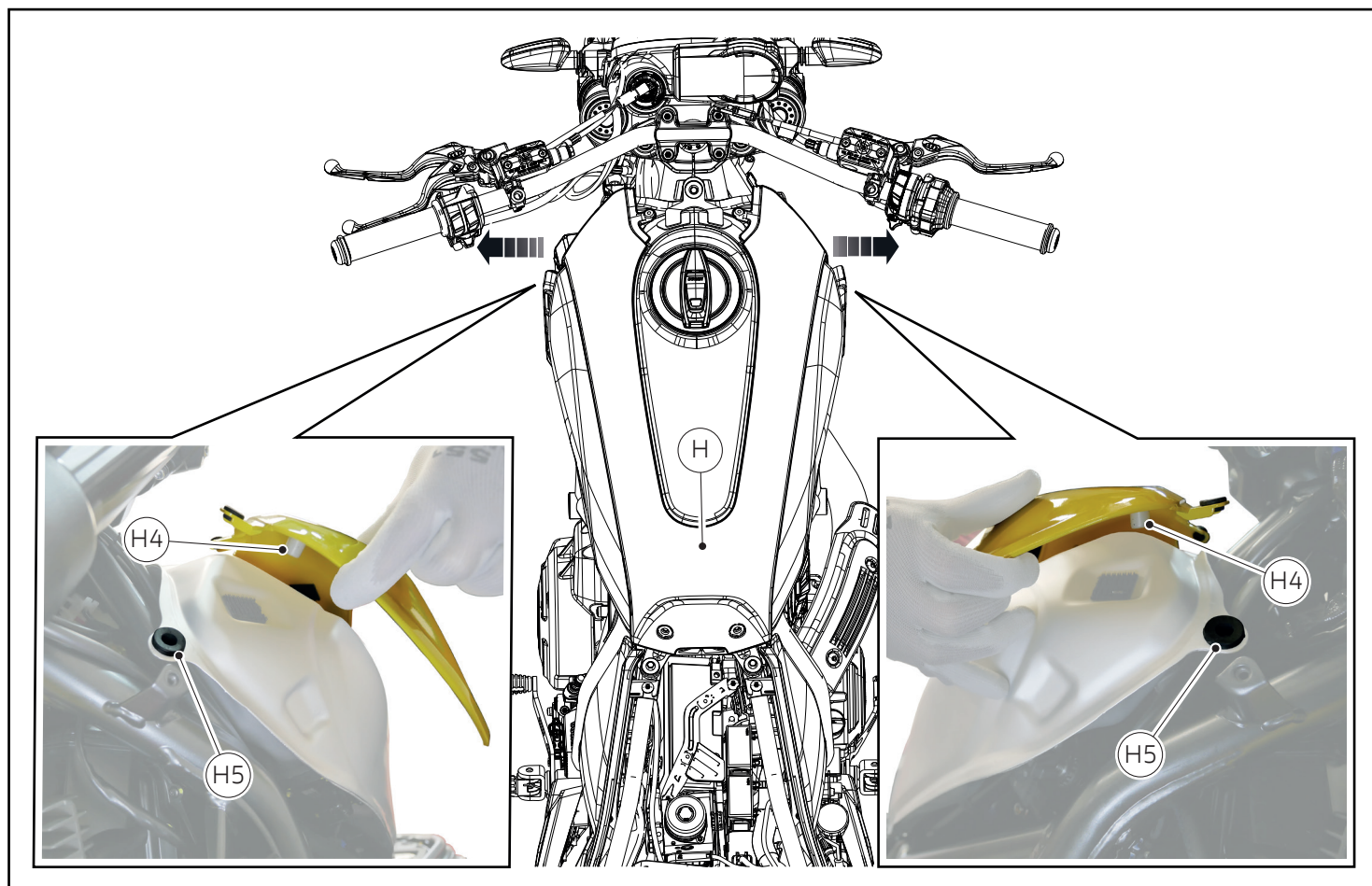


Smontaggio cover serbatoio

Svitare le n.2 viti (H2) con rosette in nylon (H3) di fissaggio cover serbatoio carburante (H).

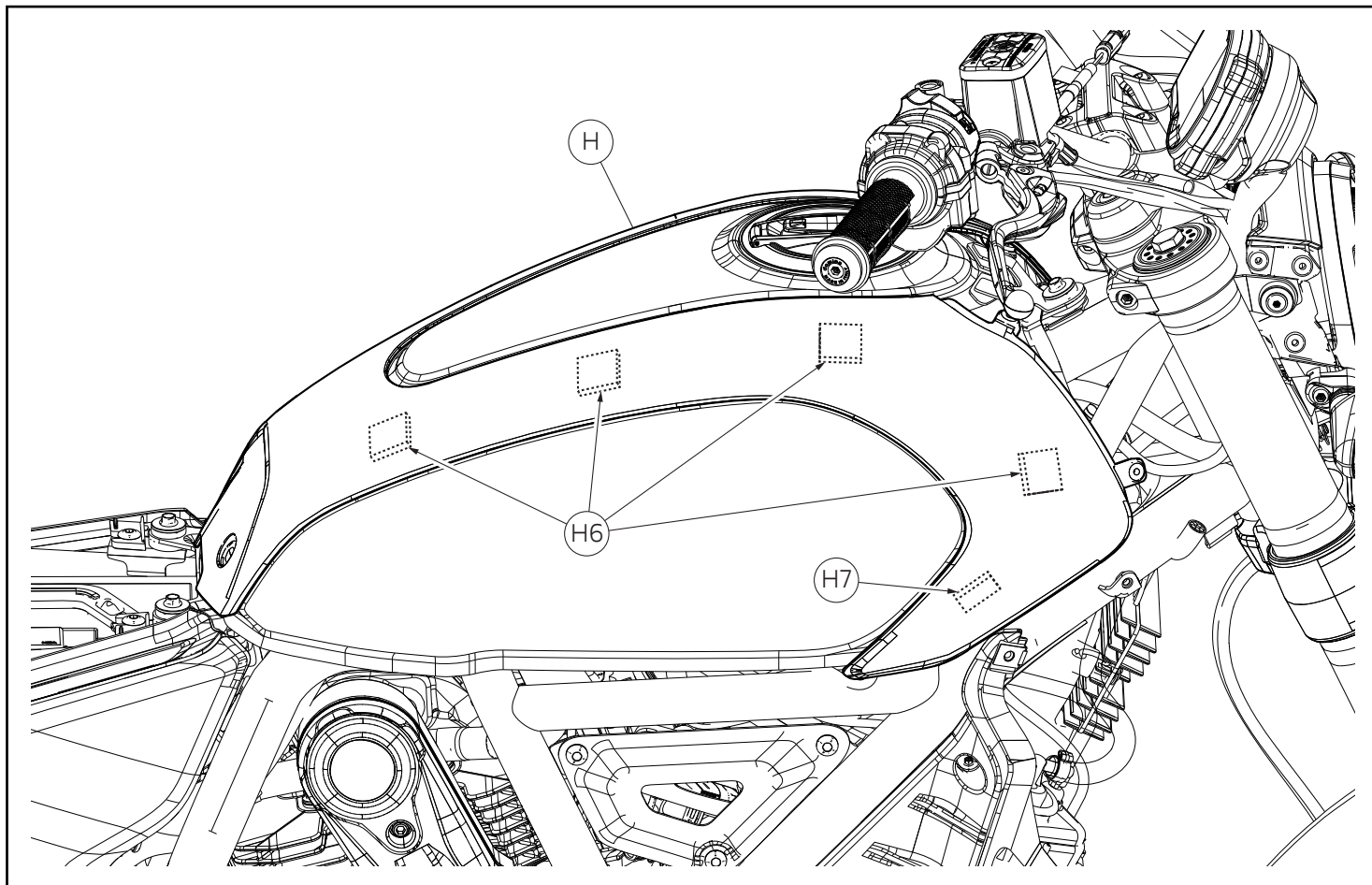
Removing the fuel tank covers

Loosen no.2 screws (H2) with nylon washers (H3) that retain the fuel tank cover (H).



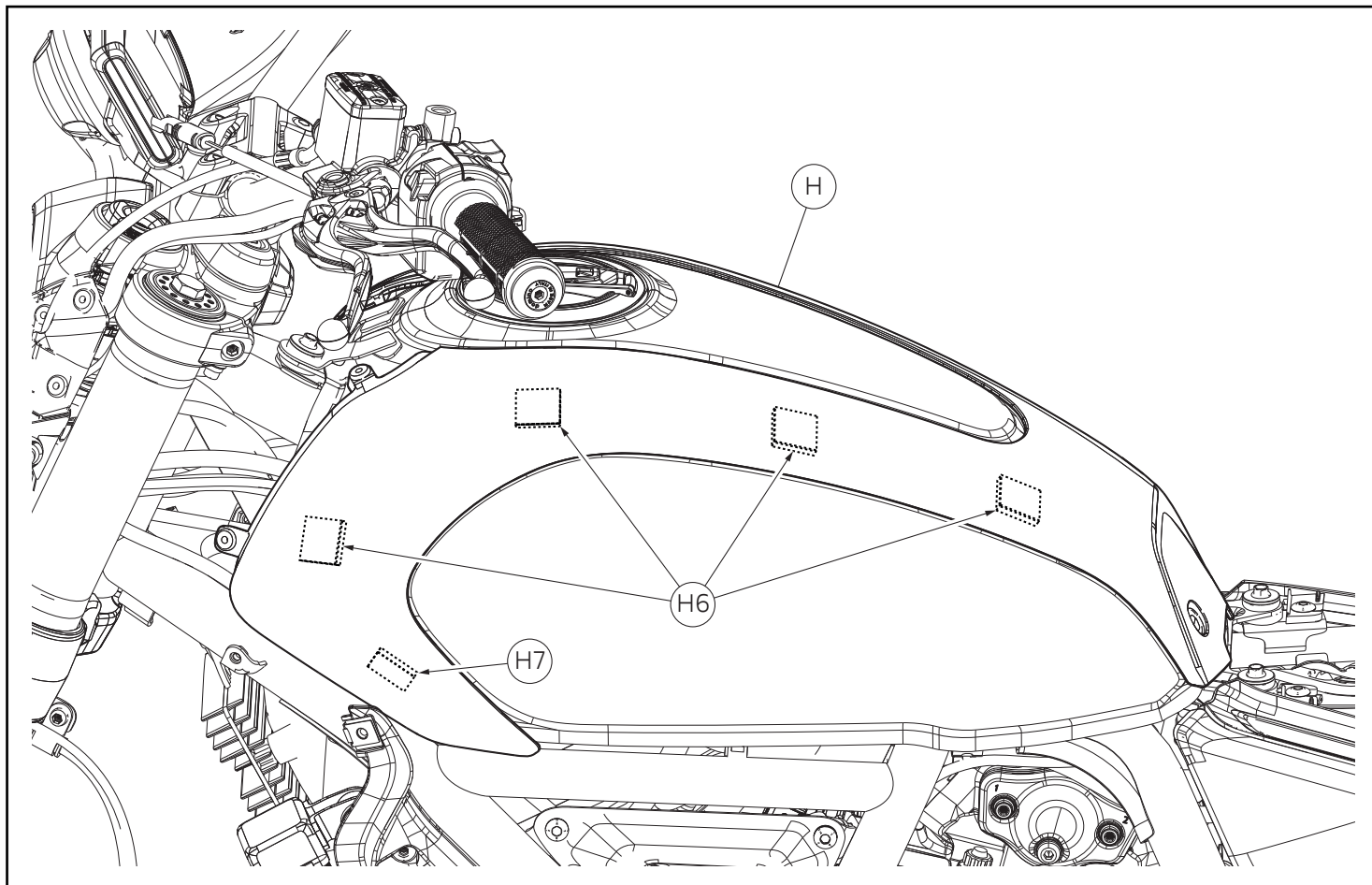
Liberare la parte anteriore della cover serbatoio (H), svincolando i perni (H4) dai gommini antivibrazione (H5).

Release the front side of tank cover (H) by releasing pins (H4) from vibration dampers (H5).



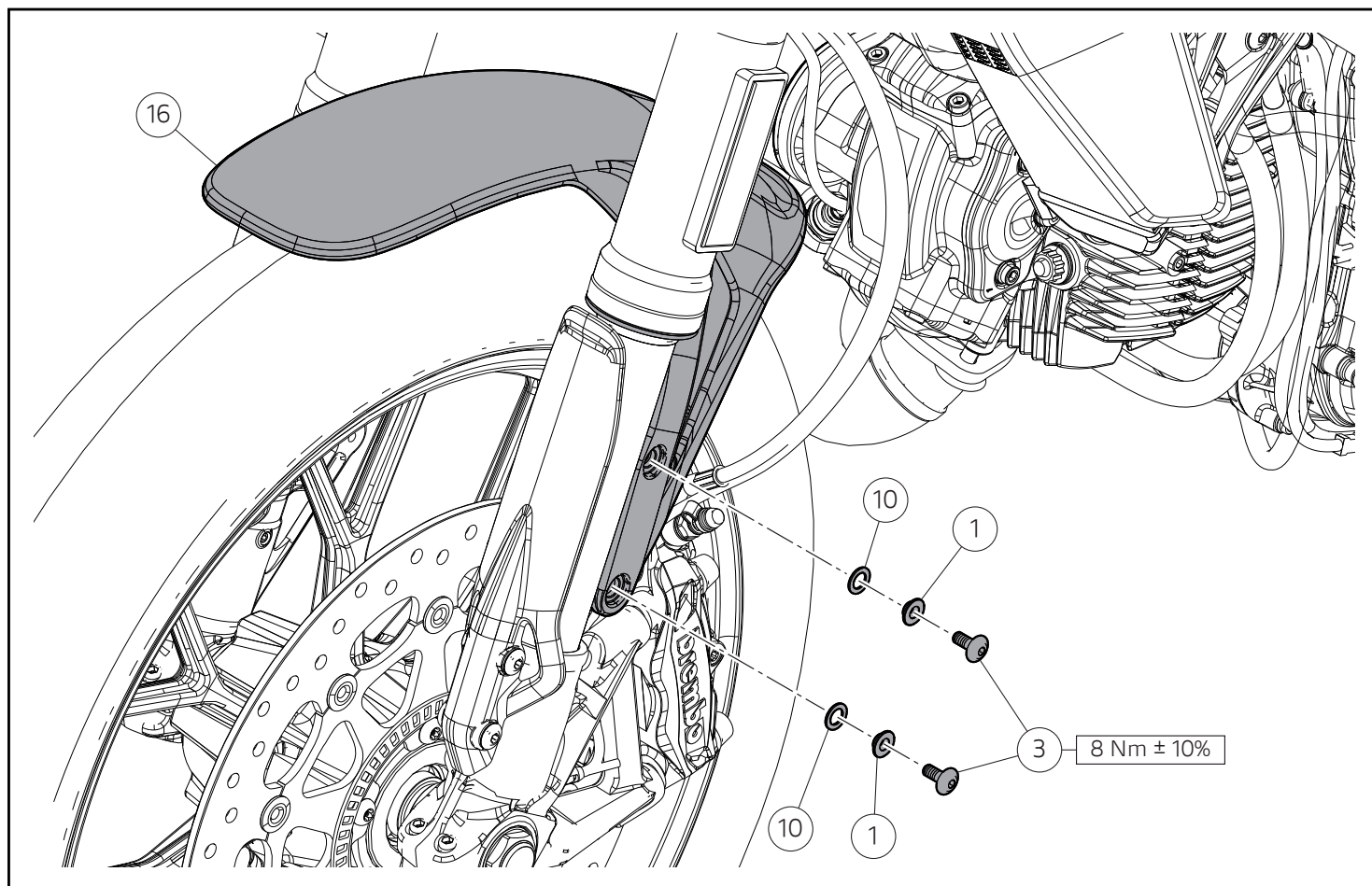
Operando sul lato destro del motoveicolo liberare la cover serbatoio carburante (H) tirando con moderazione, sganciare i velcri adesivi (H6) e (H7).

Working on motorcycle RH side, release fuel tank cover (H) by pulling gently, release adhesive Velcros (H6) and (H7).



Rimuovere la cover serbatoio carburante (H) tirando con moderazione, sganciare i velcri adesivi (H6) e (H7).

Remove fuel tank cover (H) by pulling gently, release adhesive Velcros (H6) and (H7).



Montaggio componenti set

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio parafrangente anteriore

⚠ Attenzione

Non utilizzare il motoveicolo senza il parafrangente anteriore, per evitare che la tubazione freno vada ad interferire con la ruota anteriore, durante la frenata.

Posizionare il parafrangente anteriore (16) centrandolo rispetto i relativi fissaggi presenti sulla forcella anteriore. Inserire i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (3). Impuntare le n.2 viti (3) con i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle (10) sul parafrangente anteriore (16). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (3).

Assembling the set components

● Important

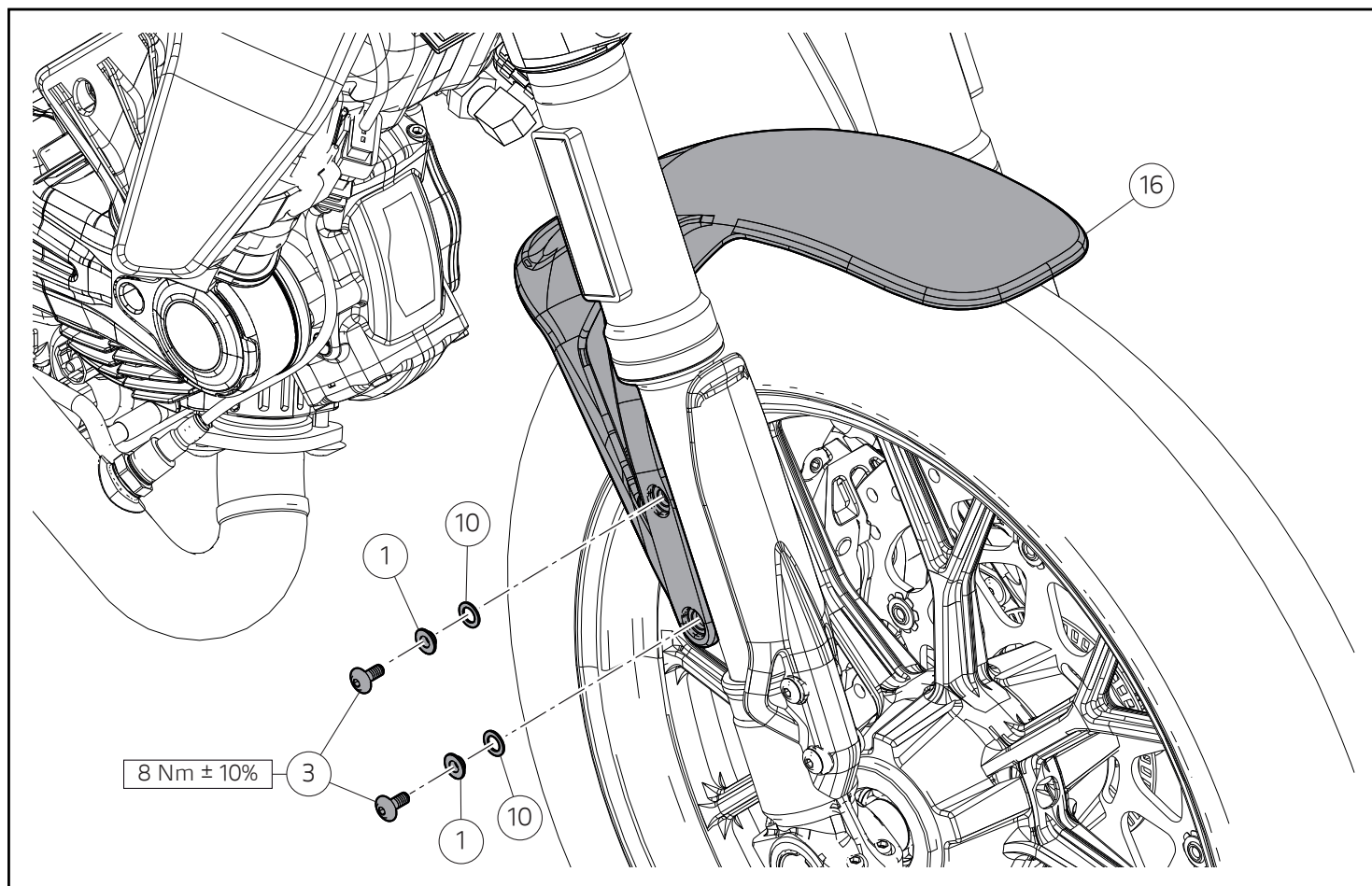
Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

Front mudguard assembly

⚠ Warning

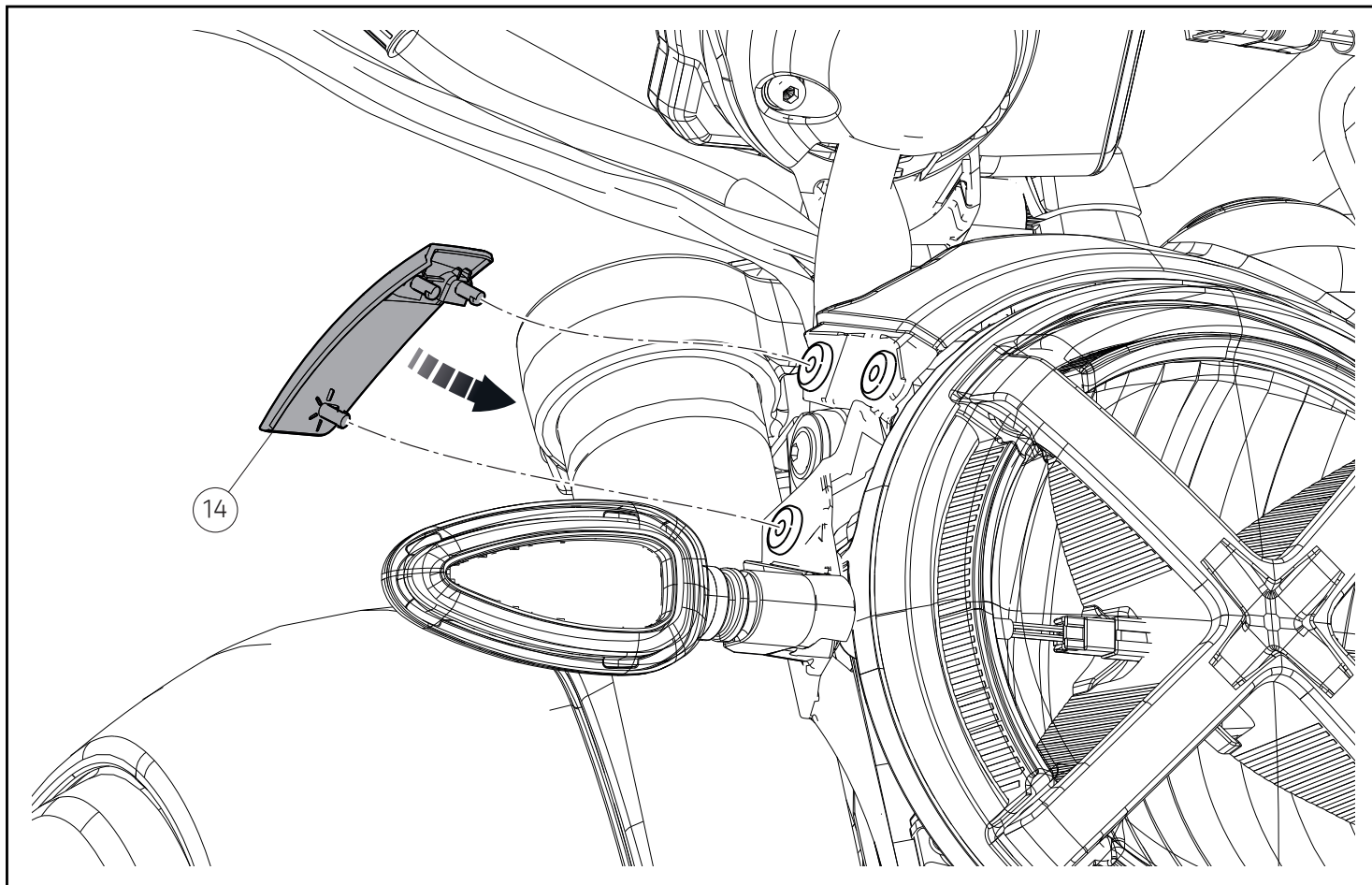
Do not use the motorcycle without front mudguard, to prevent brake hose from interfering with the front wheel when braking.

Fit front mudguard (16) by centring it with the relevant fasteners present on front fork. Insert no.2 spacers (1) and no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (3). Start the no.2 screws (3), with no.2 spacers (1) and no.2 washers (10) on front mudguard (16). Tighten the no.2 screws (3) to the specified torque.



Inserire i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (3). Impuntare le n.2 viti (3) con i n.2 distanziali (1) e le n.2 rondelle (10) sul parafrangente anteriore (16). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (3).

Insert no.2 spacers (1) and no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (3). Start the no.2 screws (3), with no.2 spacers (1) and no.2 washers (10) on front mudguard (16). Tighten the no.2 screws (3) to the specified torque.

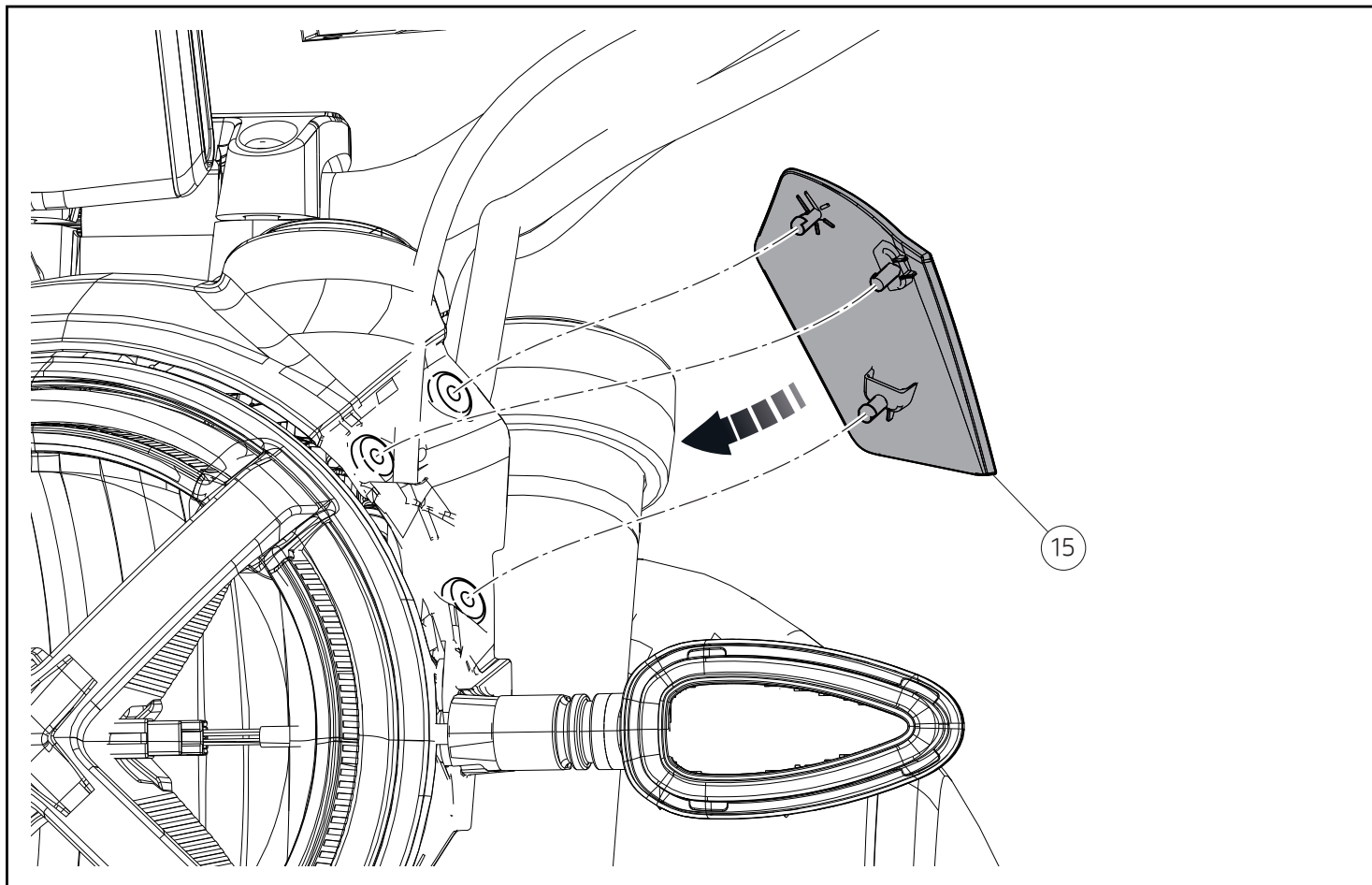


Montaggio cover destra supporto faro anteriore

Posizionare la cover destra (14) sul supporto faro anteriore ed esercitare un leggera pressione per fissarla.

Assembling the headlight support RH cover

Position RH cover (14) on headlight support and slightly press to fix it.

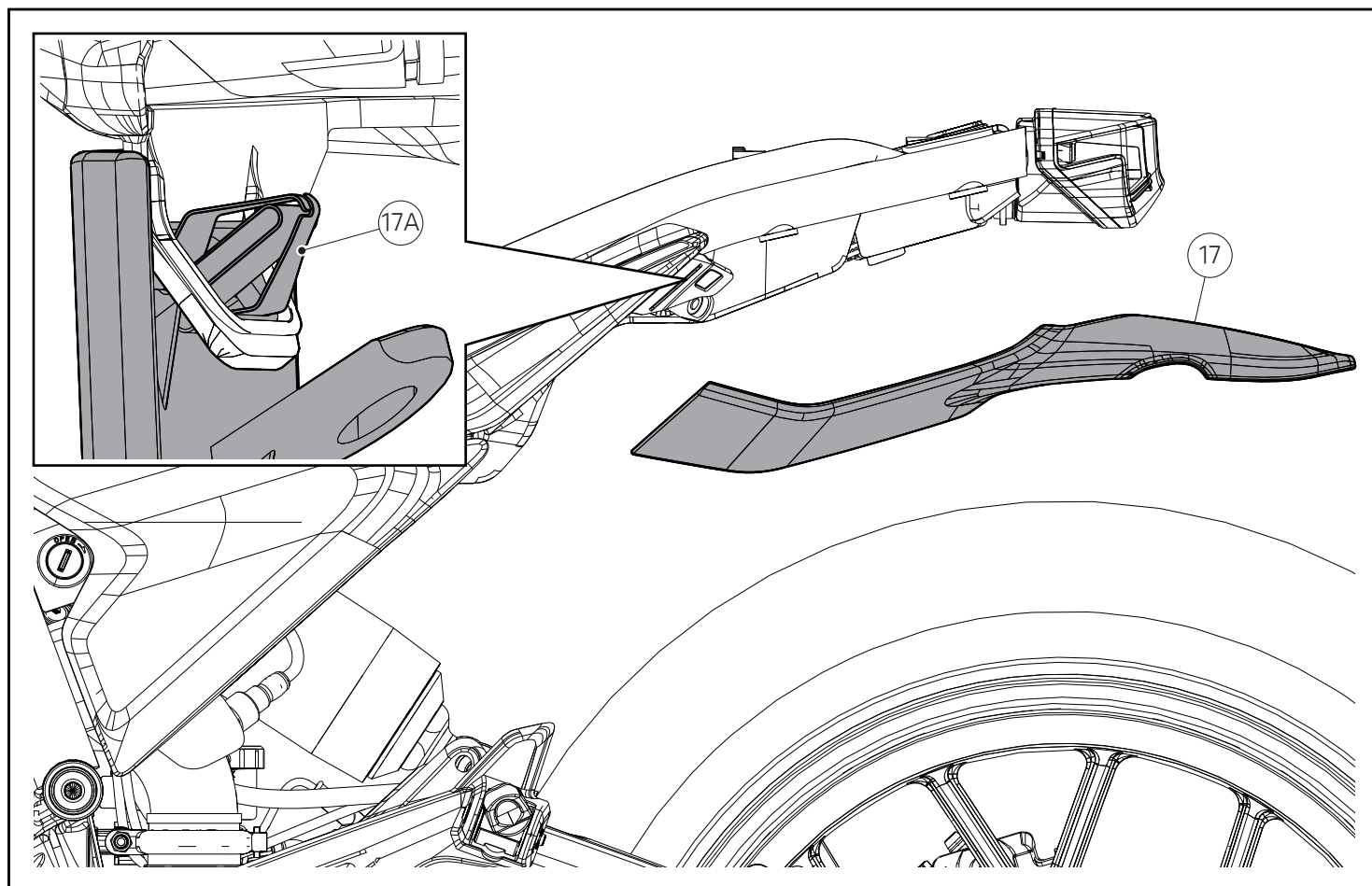


Montaggio cover sinistra supporto faro anteriore

Posizionare la cover sinistra (15) sul supporto faro anteriore ed esercitare un leggera pressione per fissarla.

Assembling the headlight support LH cover

Position LH cover (15) on headlight support and slightly press to fix it.

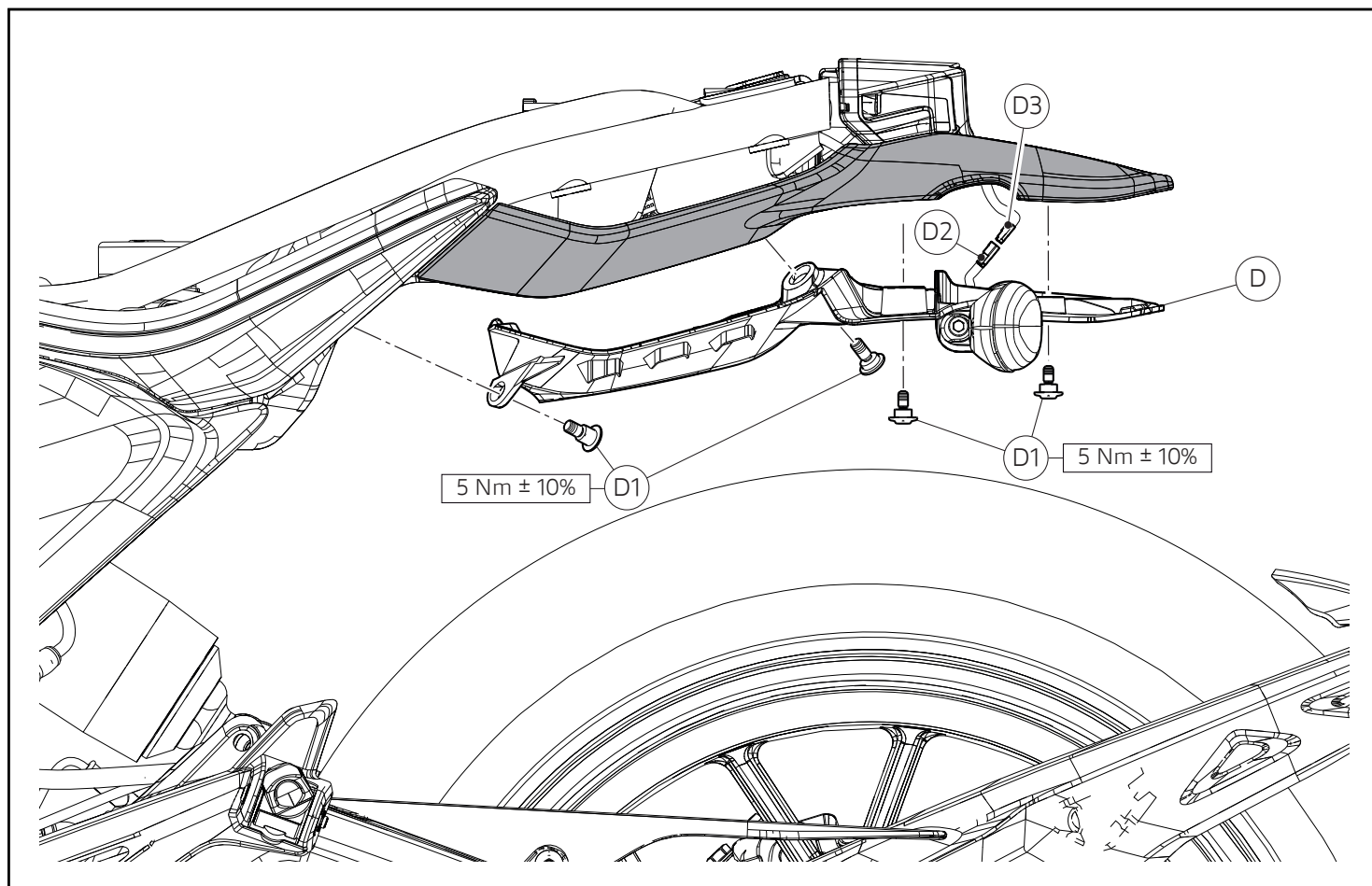


Montaggio parafrangente posteriore

Posizionare il parafrangente posteriore (17) e agganciare le n.2 clip (17A) sul lato destro e sinistro.

Rear mudguard assembly

Position rear mudguard (17) and hook no.2 clips (17A) on RH and LH side.

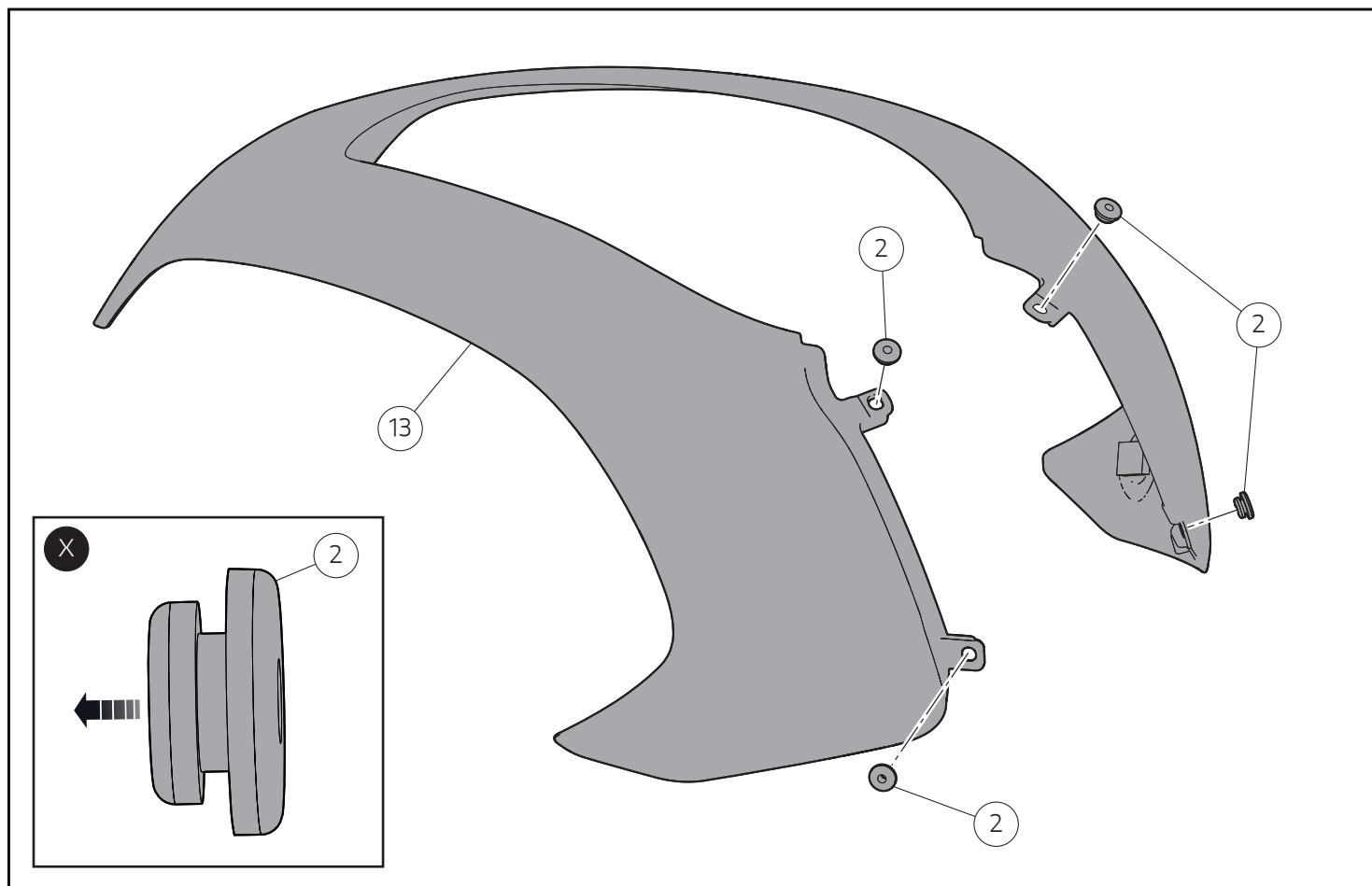


Montaggio paraspruzzi codone

Avvicinare il paraspruzzi codone (D) al parafango posteriore. Connettere il connettore dell'indicatore di direzione sinistro (D2) al connettore del cablaggio veicolo e procedere allo stesso modo sul lato destro. Impuntare le n.4 viti (D1) sul lato sinistro e procedere allo stesso modo sul lato destro. Serrare alla coppia indicata le n.8 viti (D1).

Fitting the tail guard splash guard

Move tail guard splash guard (D) close to rear mudguard. Connect the left turn indicator connector (D2) to the vehicle wiring connector and proceed in the same way on the right side. Start no.4 screws (D1) on the LH side and repeat this operation on the RH side. Tighten the no.8 screws (D1) to the specified torque.

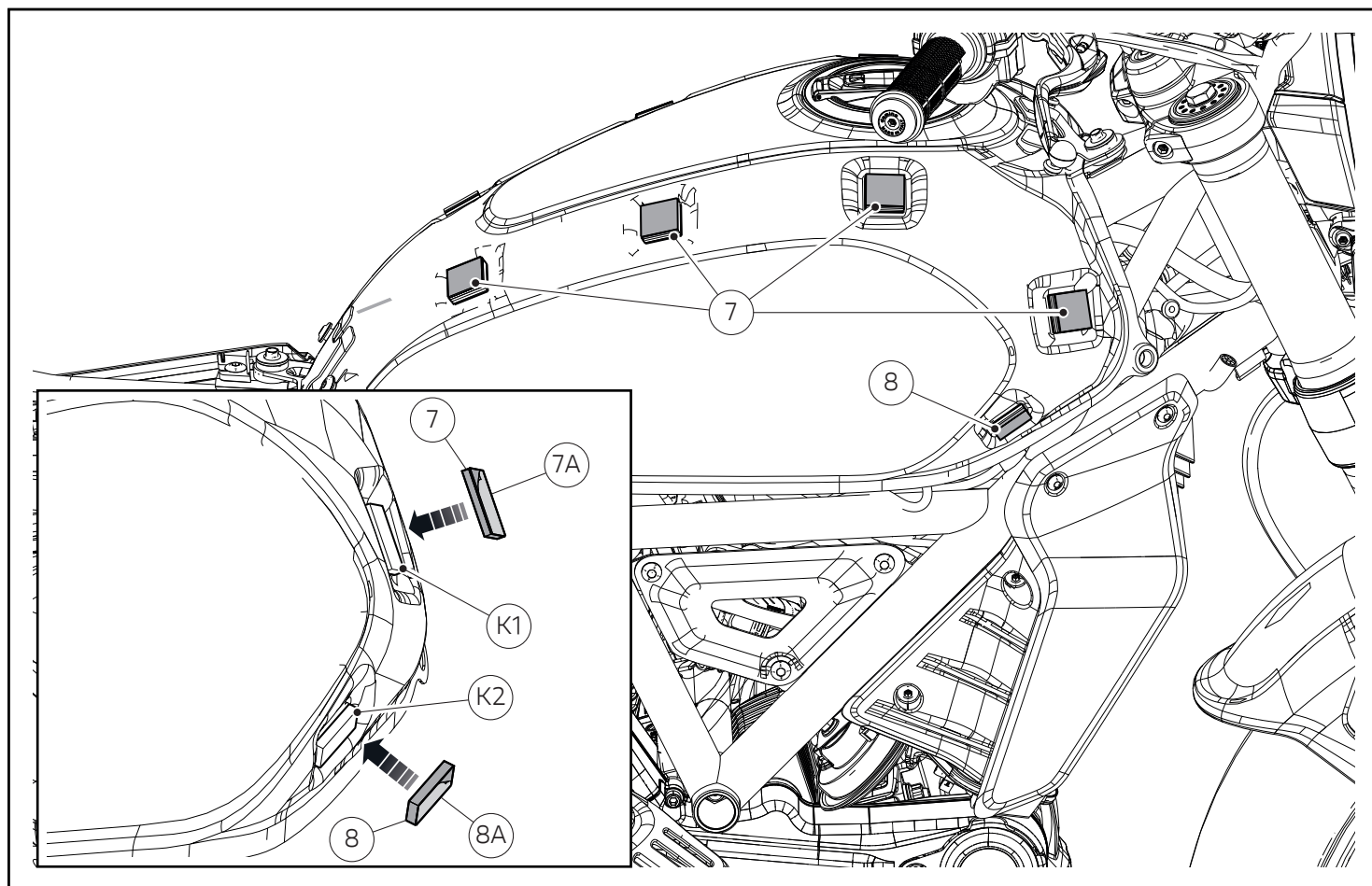


Premontaggio cover serbatoio

Montare n. 4 gommini antivibrazione (2), nelle rispettive asole del cover serbatoio (13), orientandoli come mostrato in figura (X).

Tank cover pre-assembly

Fit no. 4 vibration dampers (2) in the relevant slots of tank cover (13), aiming them as shown in the figure (X).



Montaggio cover serbatoio

Applicare n. 8 velcri adesivi grandi (7) sui velcri grandi (K1) premontati sul serbatoio carburante. Applicare n. 2 velcri adesivi piccoli (8) sui velcri piccoli (K2) premontati sul serbatoio carburante. Rimuovere le pellicole protettive dai velcri adesivi (7) e (8).



Note

Prestare attenzione a non toccare con le dita le superfici adesive dei velcri (7) e (8).

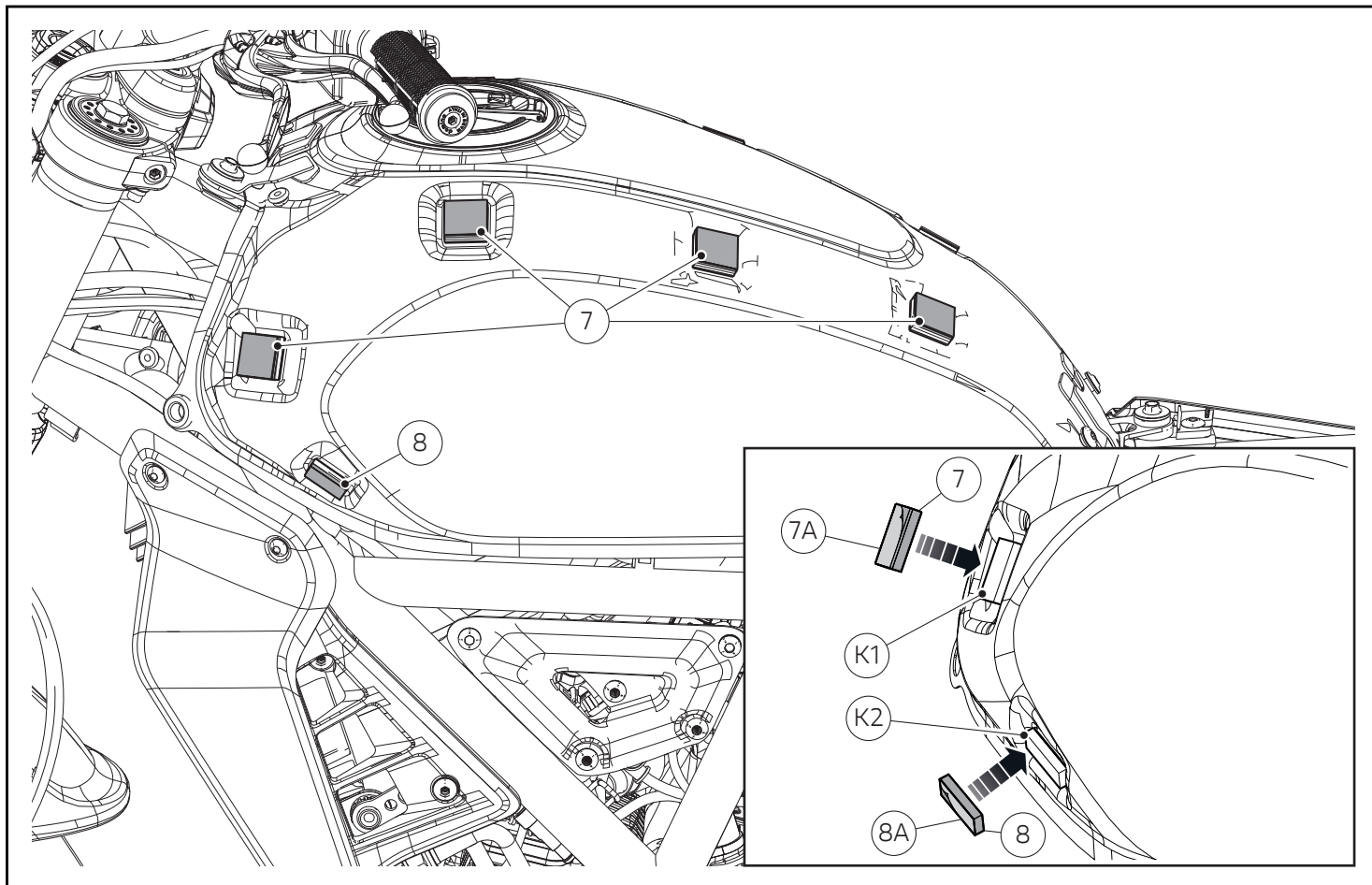
Assembling the fuel tank cover

Apply no. 8 big adhesive Velcros (7) on big Velcros (K1) pre-assembled on fuel tank. Apply no. 2 small adhesive Velcros (8) on small Velcros (K2) pre-assembled on fuel tank. Remove the protective films from the adhesive Velcros (7) and (8).



Notes

Take special care not to touch the adhesive surfaces of Velcros (7) and (8) with your fingers.



Applicare n. 8 velcri adesivi grandi (7) sui velcri grandi (K1) premontati sul serbatoio carburante. Applicare n. 2 velcri adesivi piccoli (8) sui velcri piccoli (K2) premontati sul serbatoio carburante. Rimuovere le pellicole protettive dai velcri adesivi (7) e (8).



Note

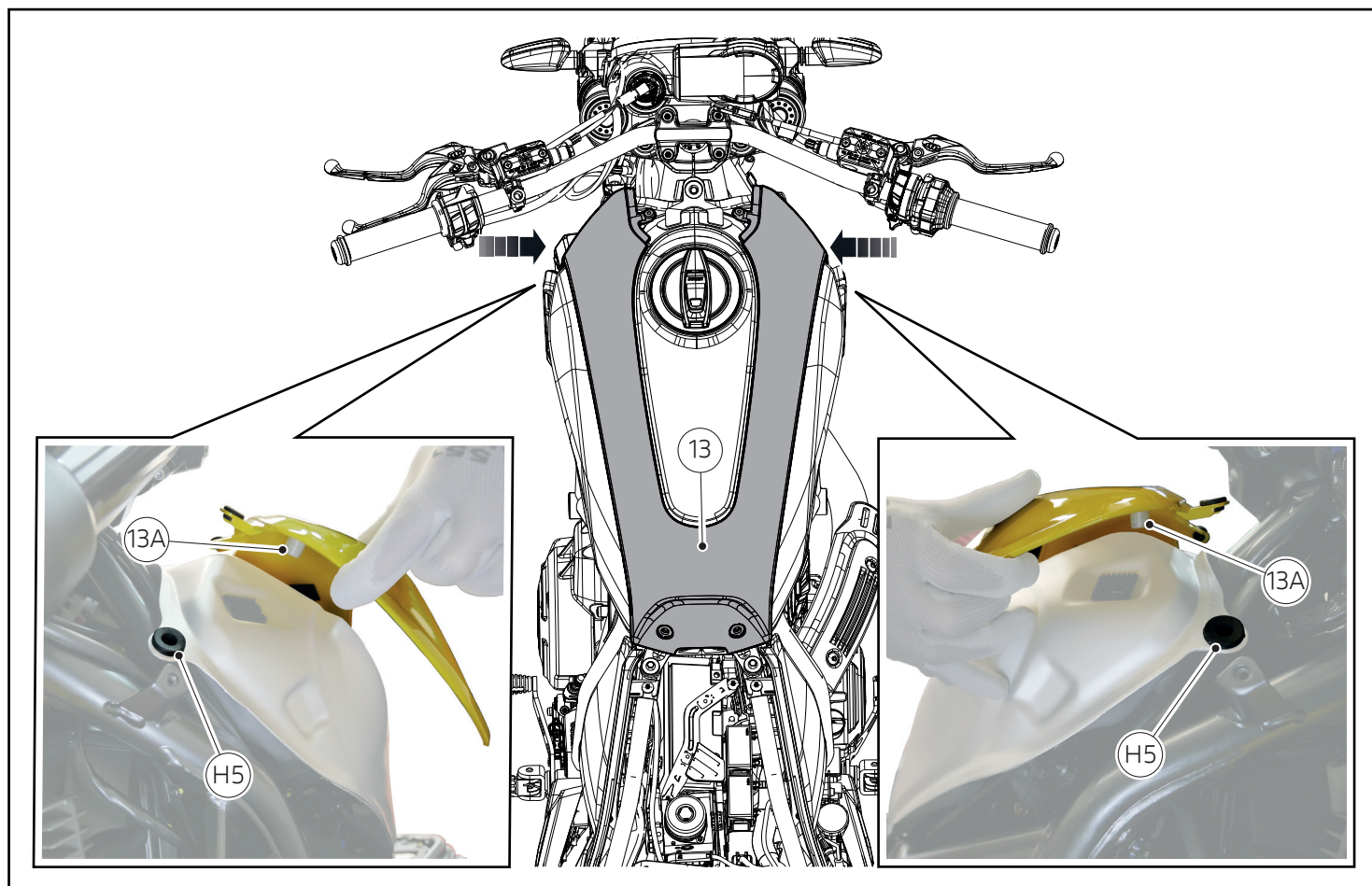
Prestare attenzione a non toccare con le dita le superfici adesive dei velcri (7) e (8).

Apply no. 8 big adhesive Velcros (7) on big Velcros (K1) pre-assembled on fuel tank. Apply no. 2 small adhesive Velcros (8) on small Velcros (K2) pre-assembled on fuel tank. Remove the protective films from the adhesive Velcros (7) and (8).



Notes

Take special care not to touch the adhesive surfaces of Velcros (7) and (8) with your fingers.

**Note**

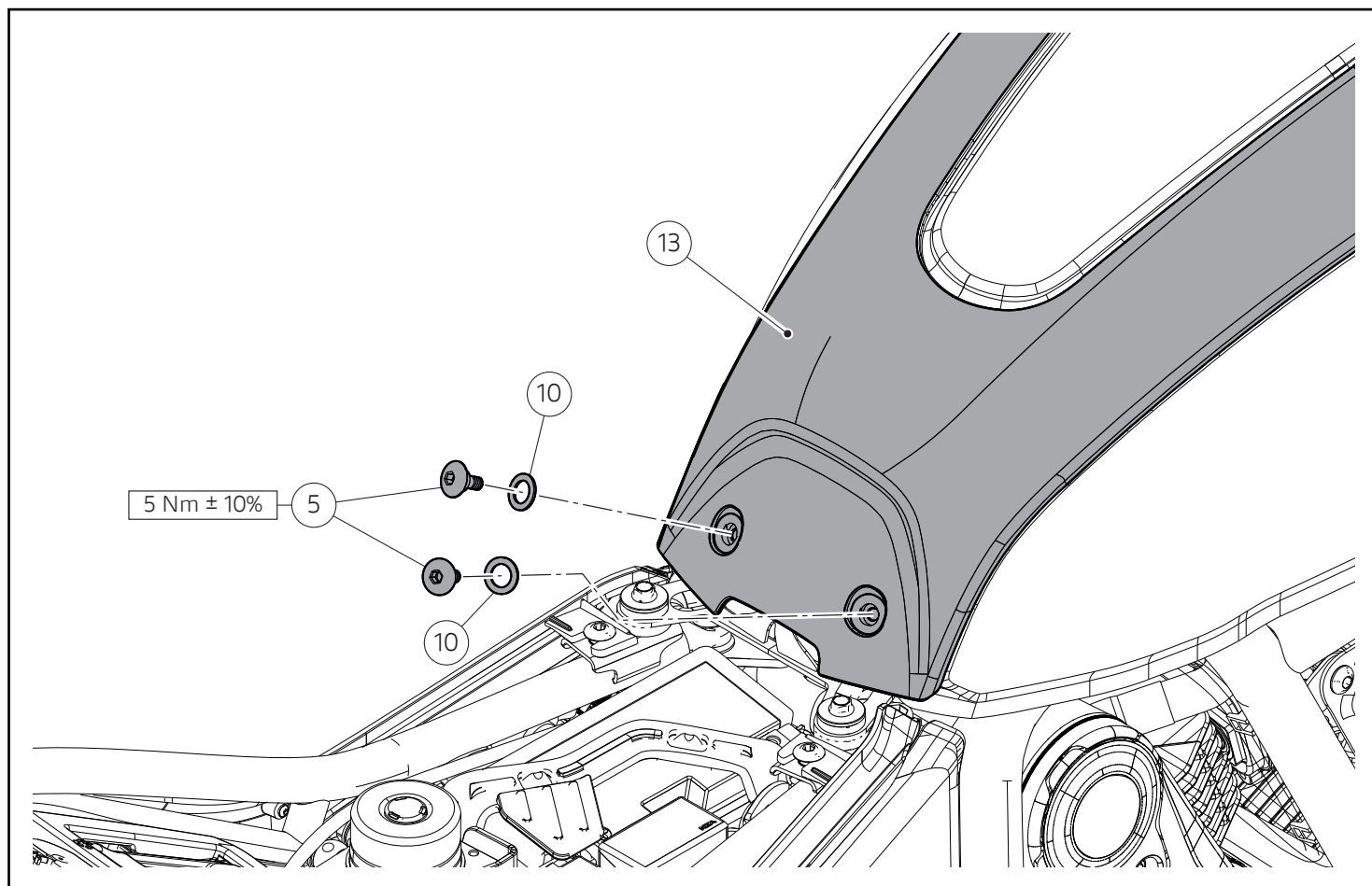
Pulire accuratamente le superfici della cover serbatoio (13) interessate dall'applicazione di n.8 velcri adesivi (7) e n.2 velcri adesivi (8)

Applicare del lubrificante KLÜBERPLUS S 06/100 sui n.2 perni (13A). Posizionare la cover serbatoio (13) e inserire i n.2 perni (13A) nei n.2 gommini antivibrazione (H5).

**Notes**

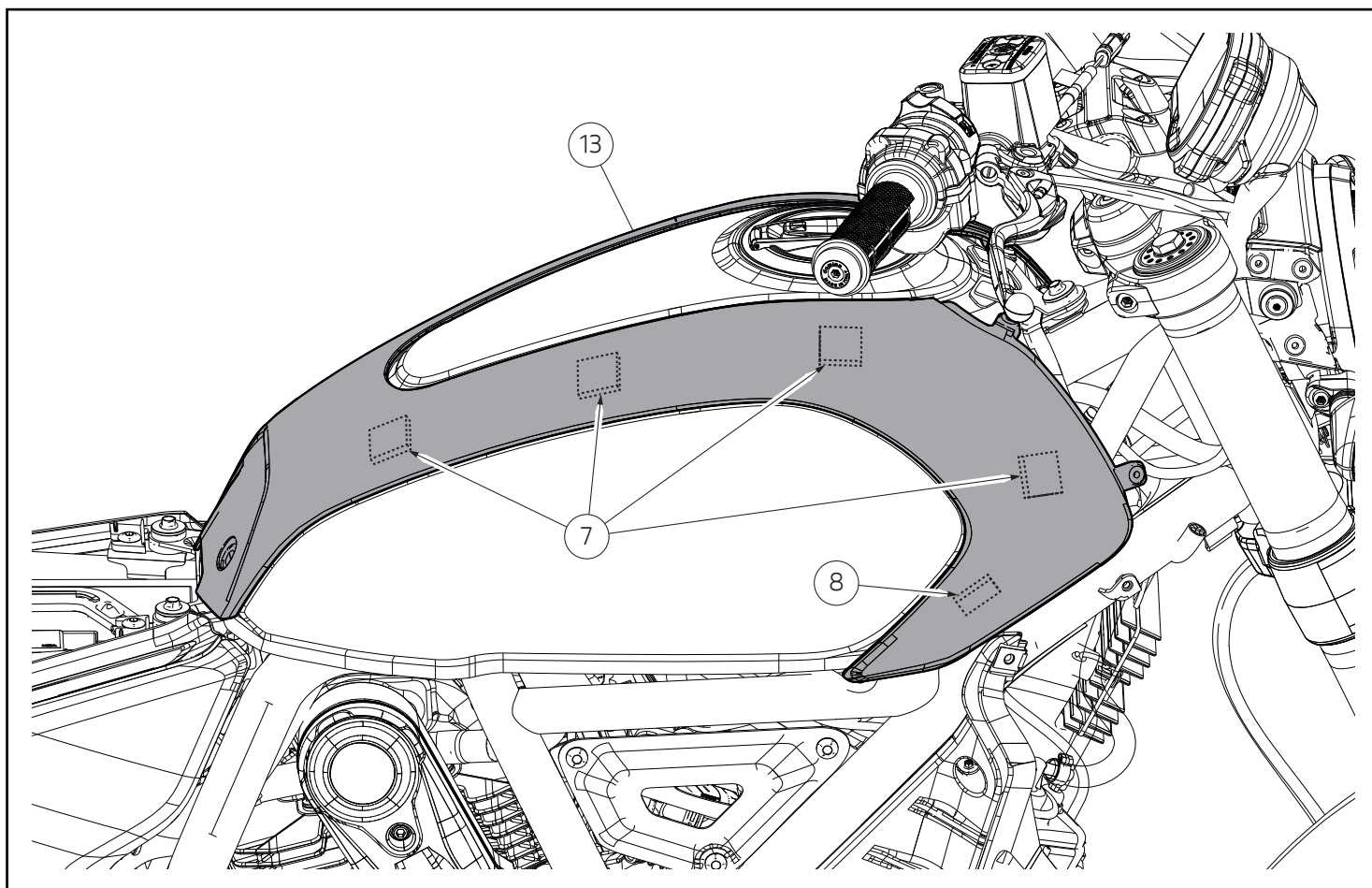
Thoroughly clean the surfaces of tank cover (13) to which no.8 adhesive Velcros (7) and no.2 adhesive Velcros (8) must be fitted

Apply lubricant KLÜBERPLUS S 06/100 on no.2 pins (13A). Position the tank cover (13) and insert no.2 pins (13A) into no.2 vibration dampers (H5).



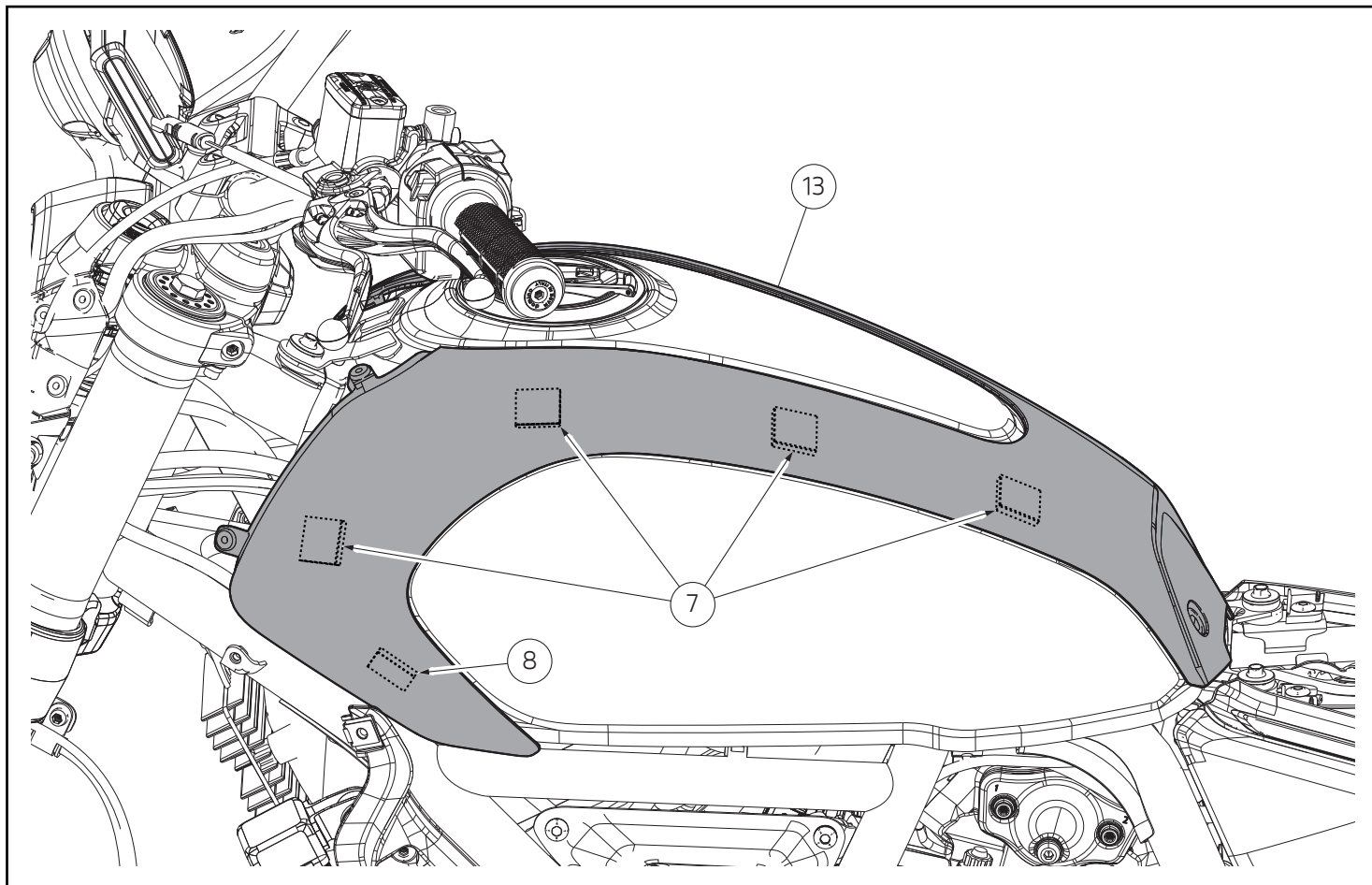
Inserire le n.2 rosette in nylon (10) sul filetto delle n.2 viti (5). Impuntare le n.2 viti (5) con le n.2 rosette (10) sulla cover serbatoio (13), fissandola al serbatoio carburante. Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (5).

Insert no.2 nylon washers (10) on the thread of no.2 screws (5). Start no.2 screws (5) with no.2 washers (10) on tank cover (13) and secure it to fuel tank. Tighten the no.2 screws (5) to the specified torque.



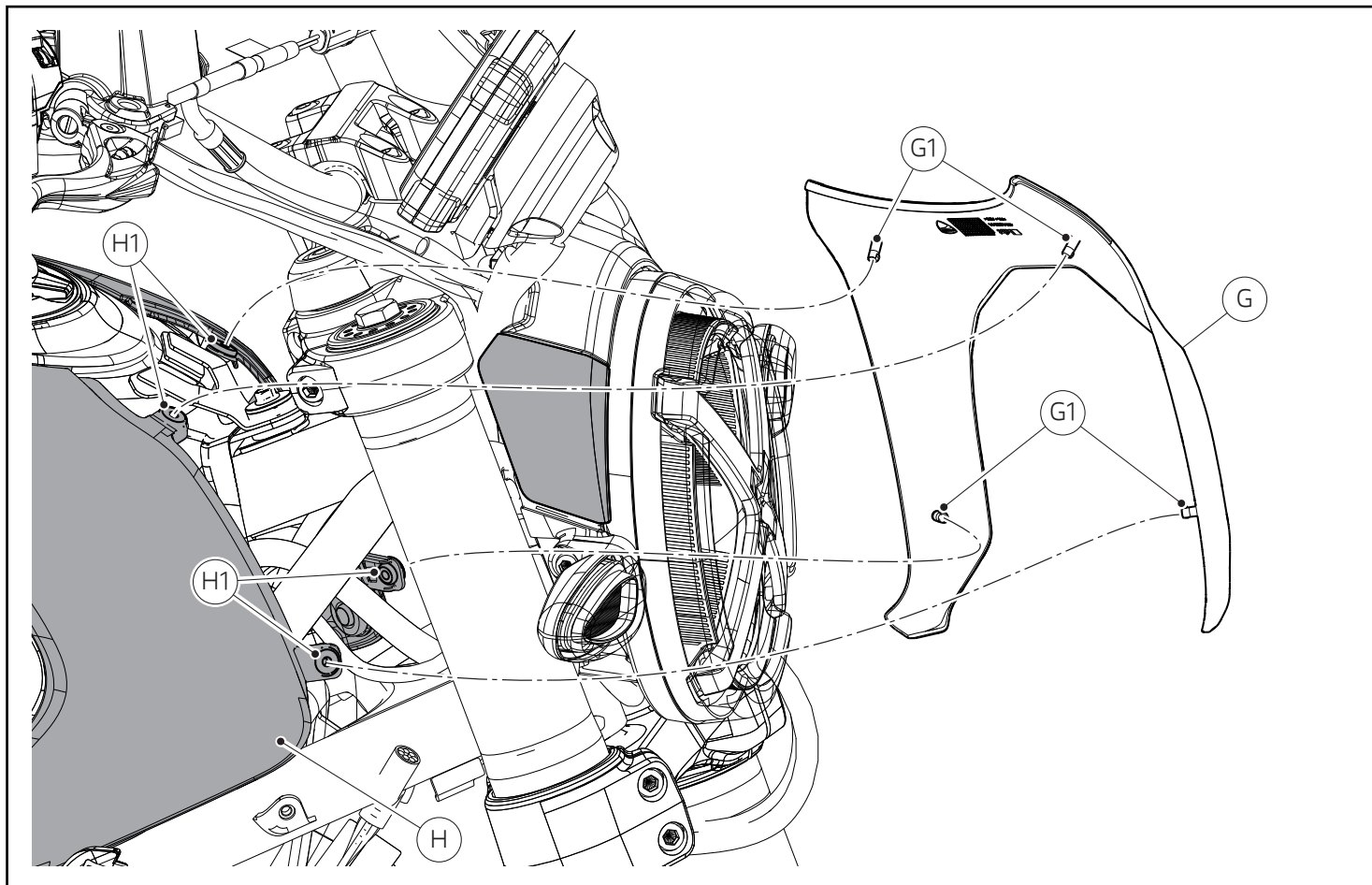
Esercitare una pressione uniforme sulle superfici della cover serbatoio carburante (13) per fare aderire perfettamente i velcri adesivi grandi (7) e i velcri adesivi piccoli (8).

Exert an even pressure on the surfaces of fuel tank cover (13) to let the big adhesive (7) Velcros and the small adhesive (8) Velcros perfectly adhere.



Esercitare una pressione uniforme sulle superfici della cover serbatoio carburante (13) per fare aderire perfettamente i velcri adesivi grandi (7) e i velcri adesivi piccoli (8).

Exert an even pressure on the surfaces of fuel tank cover (13) to let the big adhesive (7) Velcros and the small adhesive (8) Velcros perfectly adhere.

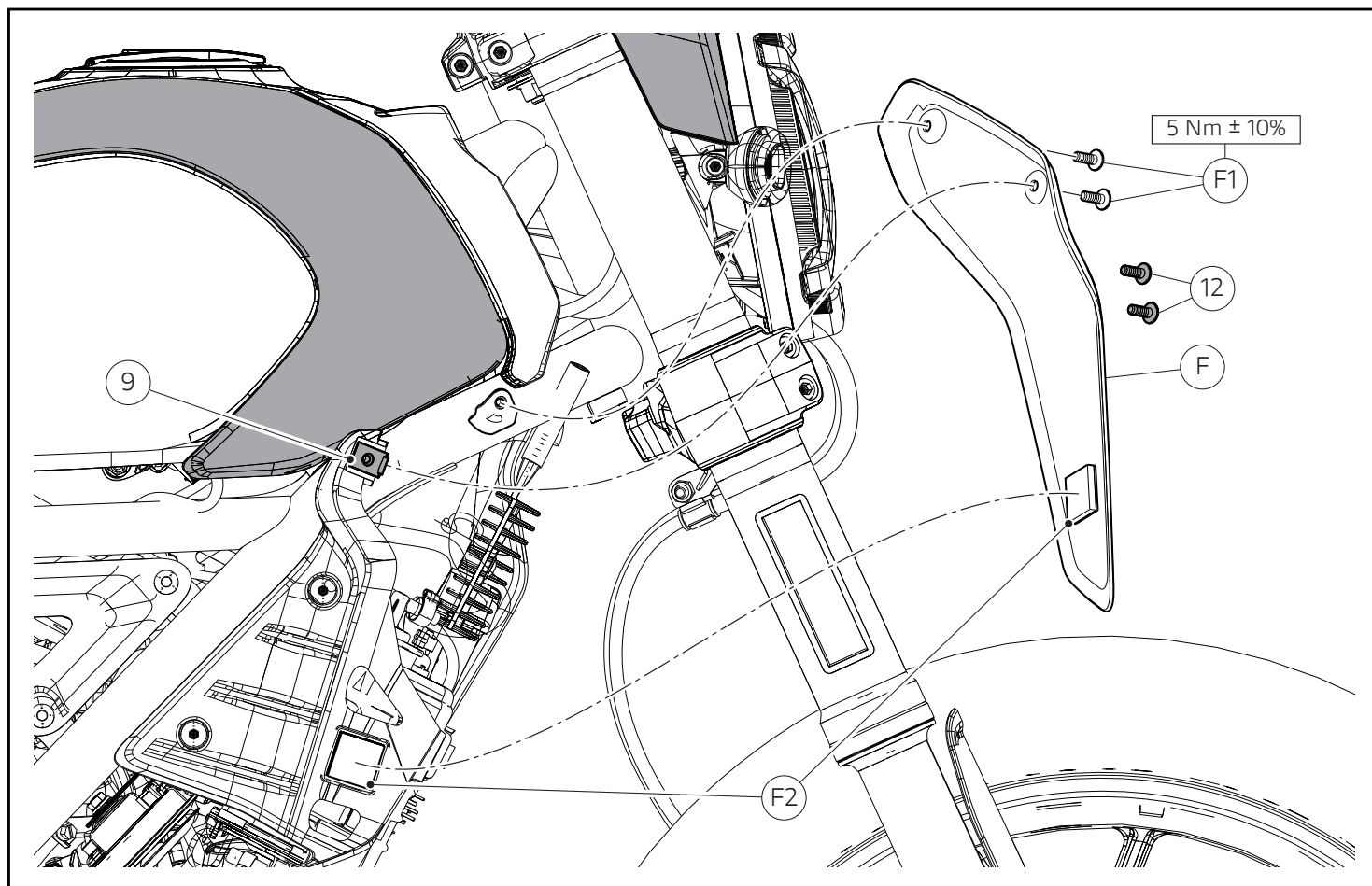


Montaggio cover anteriore serbatoio

Applicare del lubrificante KLÜBERPLUS S 06/100 sui n.4 perni (G1). Posizionare la cover anteriore serbatoio (G) e inserire i n.4 perni (G1) nei n.4 gommini antivibrazione (2).

Fitting the front tank cover

Apply lubricant KLÜBERPLUS S 06/100 on no.4 pins (G1). Position the front tank cover (G) and insert no.4 pins (G1) into no.4 vibration dampers (2).



Montaggio covers laterali anteriori



Note

Verificare che sul filetto delle viti (F1) sia ancora presente frenafili pre-applicato. Si consiglia un utilizzo massimo di tre smontaggi/rimontaggi, successivamente utilizzare le n.2 viti (12).

Montare il fissaggio rapido (9). Posizionare la cover laterale destra (F) e impuntare le n.2 viti (F1). Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (F1). Esercitare una pressione uniforme sulla superficie sulla cover destra (F) per fare aderire perfettamente il velcro adesivo (F2). Procedere allo stesso modo sul lato sinistro.

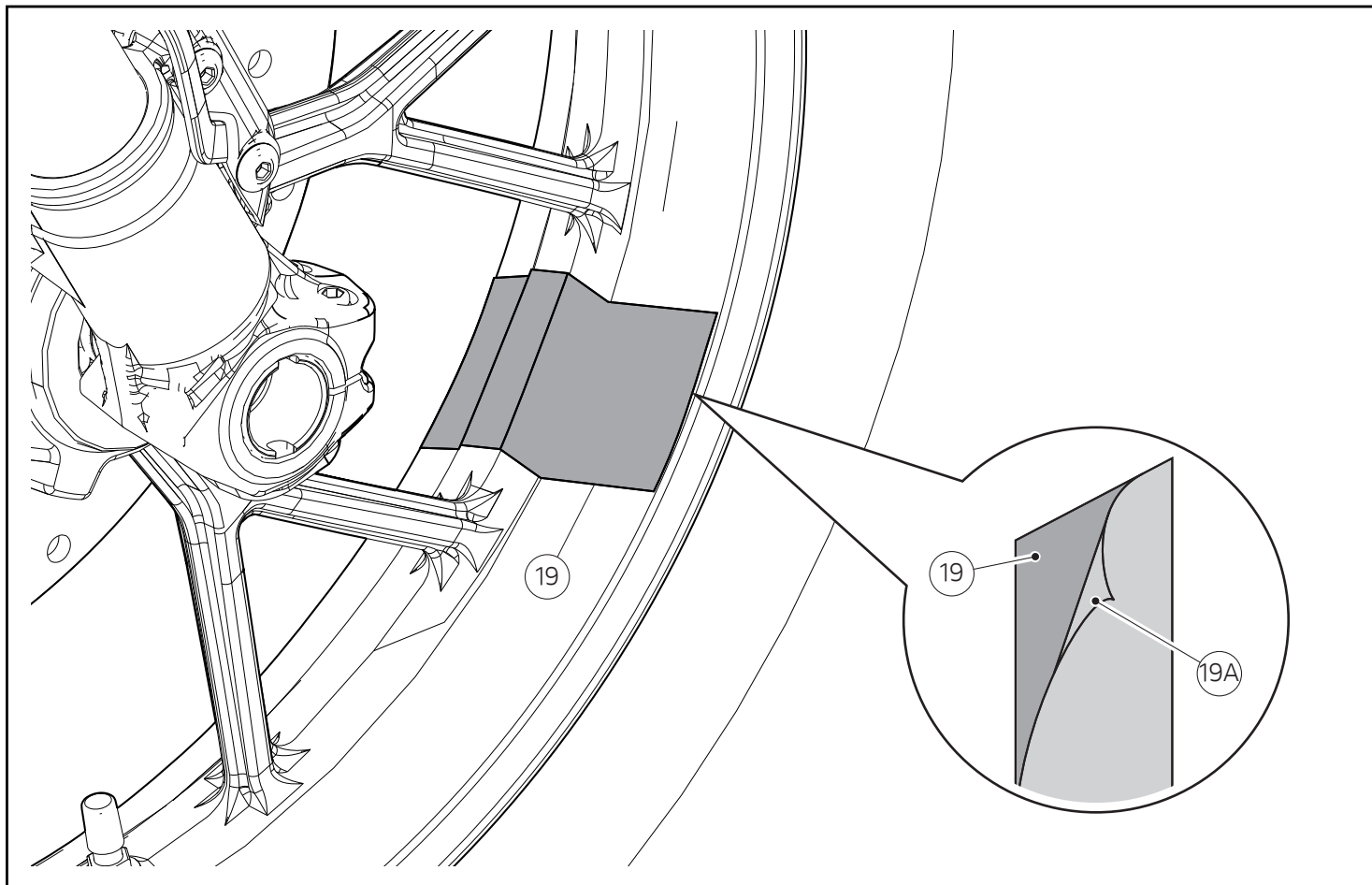
Assembling the front side covers



Notes

Check that there is still pre-applied threadlocker on the thread of screws (F1). A maximum cycle of three removal/refitting operations is recommended, then use the no.2 screws (12).

Fit the quick-coupling (9). Position RH side cover (F) and start no.2 screws (F1). Tighten the no.2 screws (F1) to the specified torque. Exert an even pressure on the surface of RH cover (F) to let adhesive Velcro (F2) perfectly adhere. Proceed in the same way on the LH side.



Applicazione decalcomania cerchio anteriore
 (Per colore - Giallo 800)
 (Per colore - Rosso Ducati)



Note

Pulire accuratamente la zona del cerchio anteriore sulla quale verrà incollata la decalcomania (19).

Rimuovere la pellicola protettiva (19A) e incollare la decalcomania dcerchio anteriore (19).

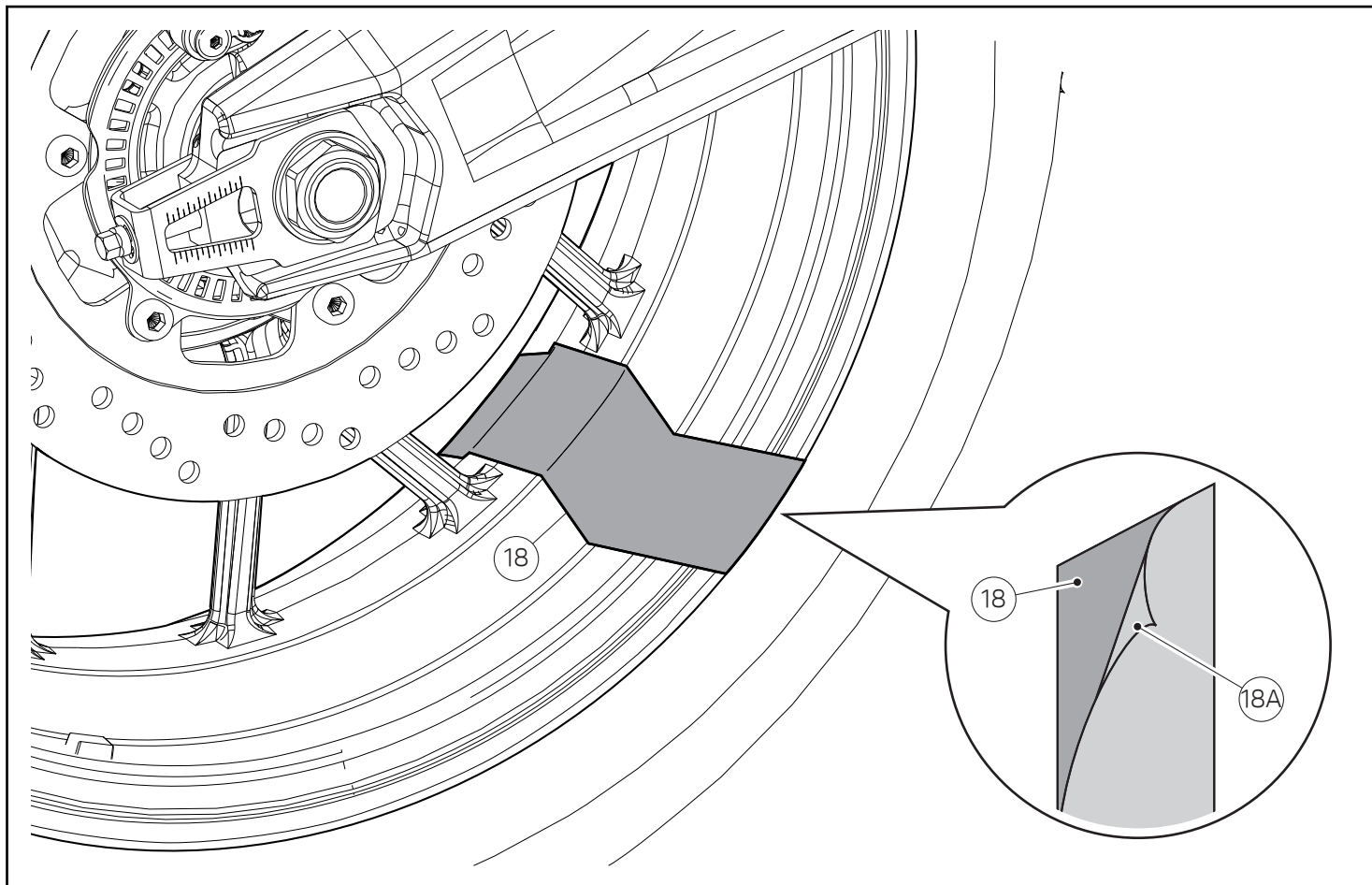
Applying the front wheel rim decal
 (For colour - Yellow 800)
 (For colour - Ducati Red)



Notes

Thoroughly clean the area of the front wheel rim where the decal (19) will be glued.

Remove protective film (19A) and glue front wheel rim decal (19).



Applicazione decalcomania cerchio posteriore
 (Per colore - Giallo 800)
 (Per colore - Rosso Ducati)



Note

Pulire accuratamente la zona del cerchio posteriore sulla quale verrà incollata la decalcomania (18).

Rimuovere la pellicola protettiva (18A) e incollare la decalcomania dcerchio posteriore (18).

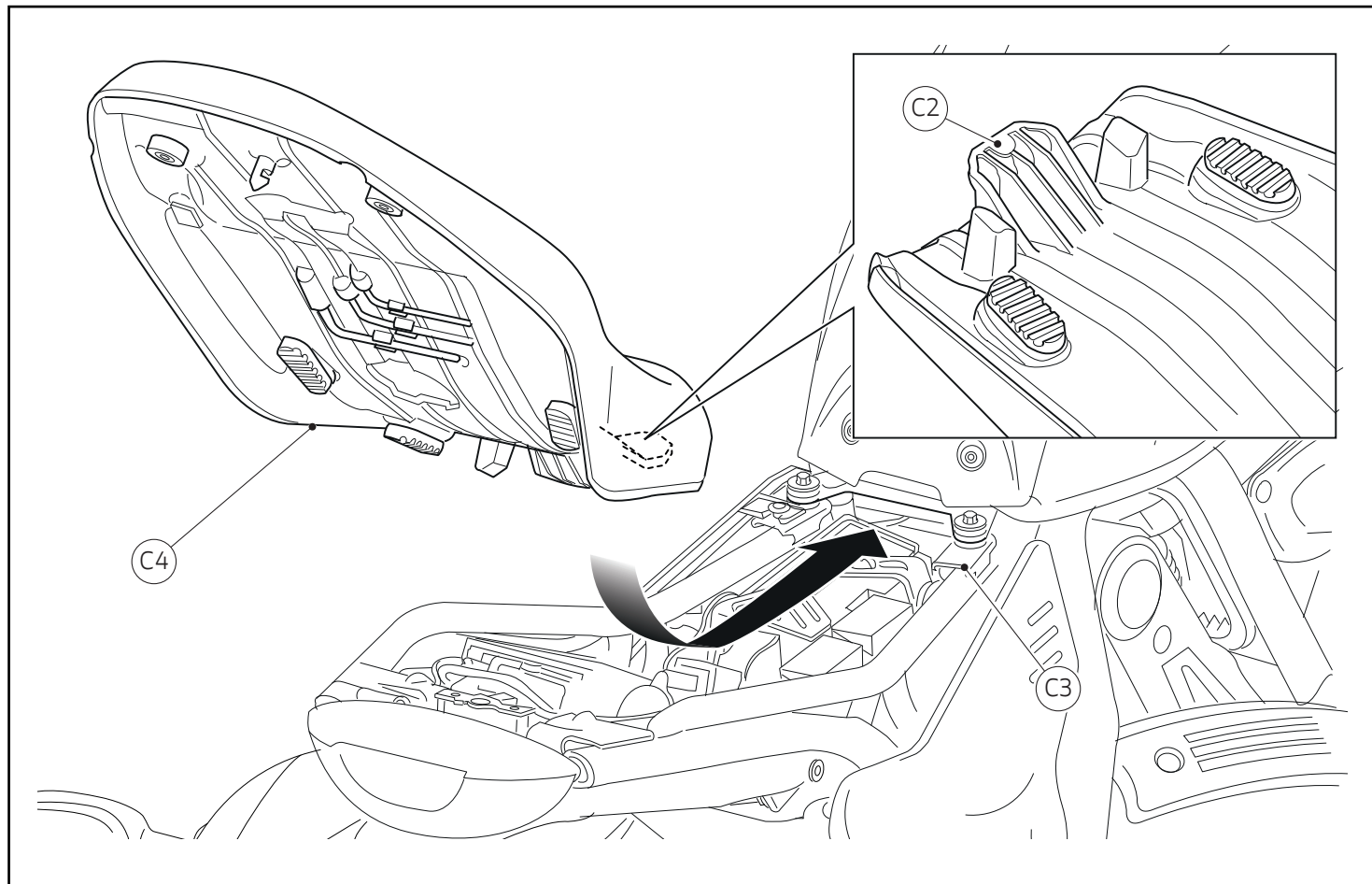
Applying the rear wheel rim decal
 (For colour - Yellow 800)
 (For colour - Ducati Red)



Notes

Thoroughly clean the area of the rear wheel rim where the decal (18) will be applied.

Remove protective film (18A) and glue rear wheel rim decal (18).



Montaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella. Inserire l'estremità anteriore (C2) del fondo della sella sotto la sede (C3) del supporto telaio. Spingere sull'estremità posteriore della sella (C4) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

Seat assembly

Make sure that all components are correctly arranged and secured in the compartment under the seat. Slide the front end (C2) of the seat bottom underneath the seat (C3) of the frame support. Press on seat (C4) rear end until locking latch snaps. Make sure the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

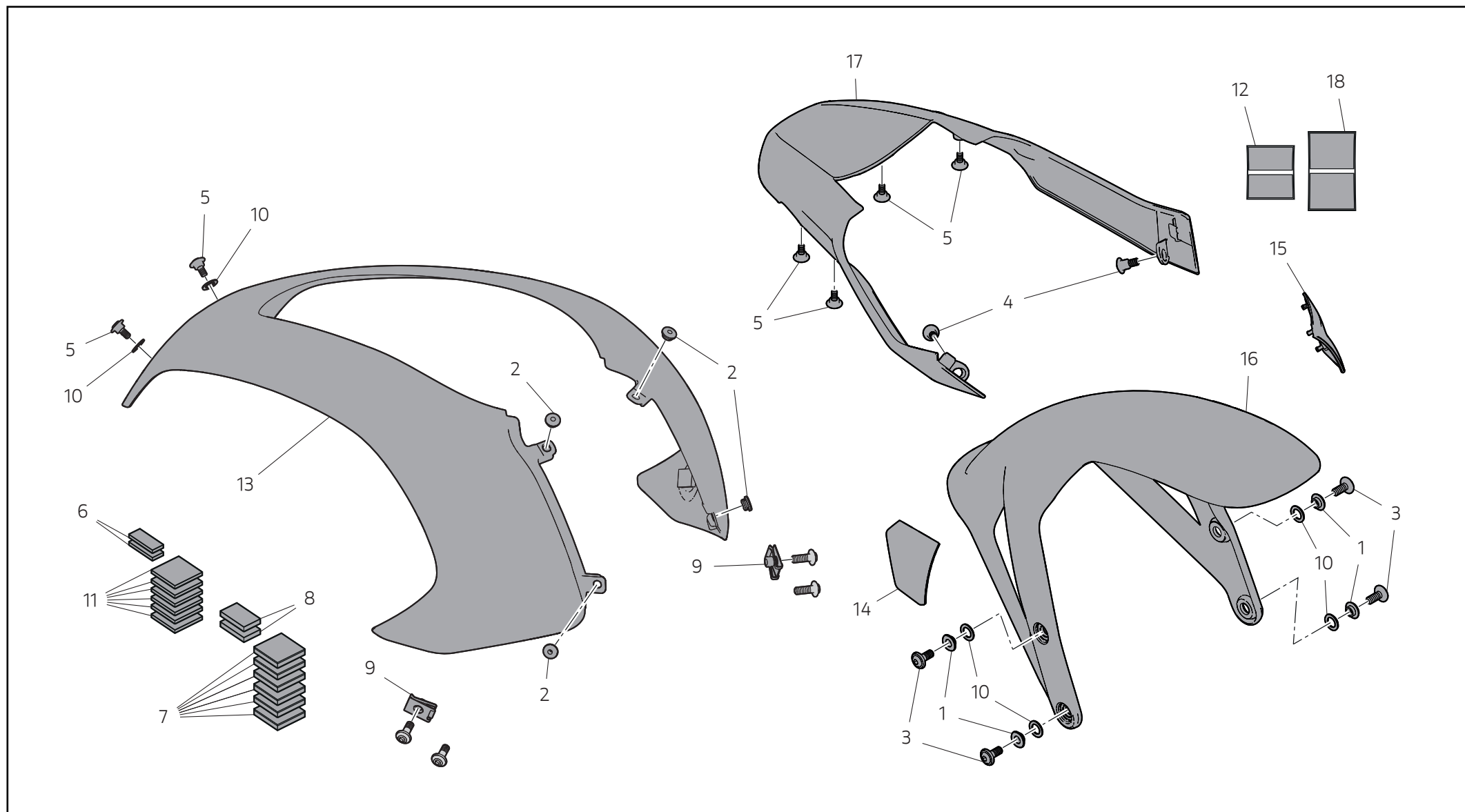
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

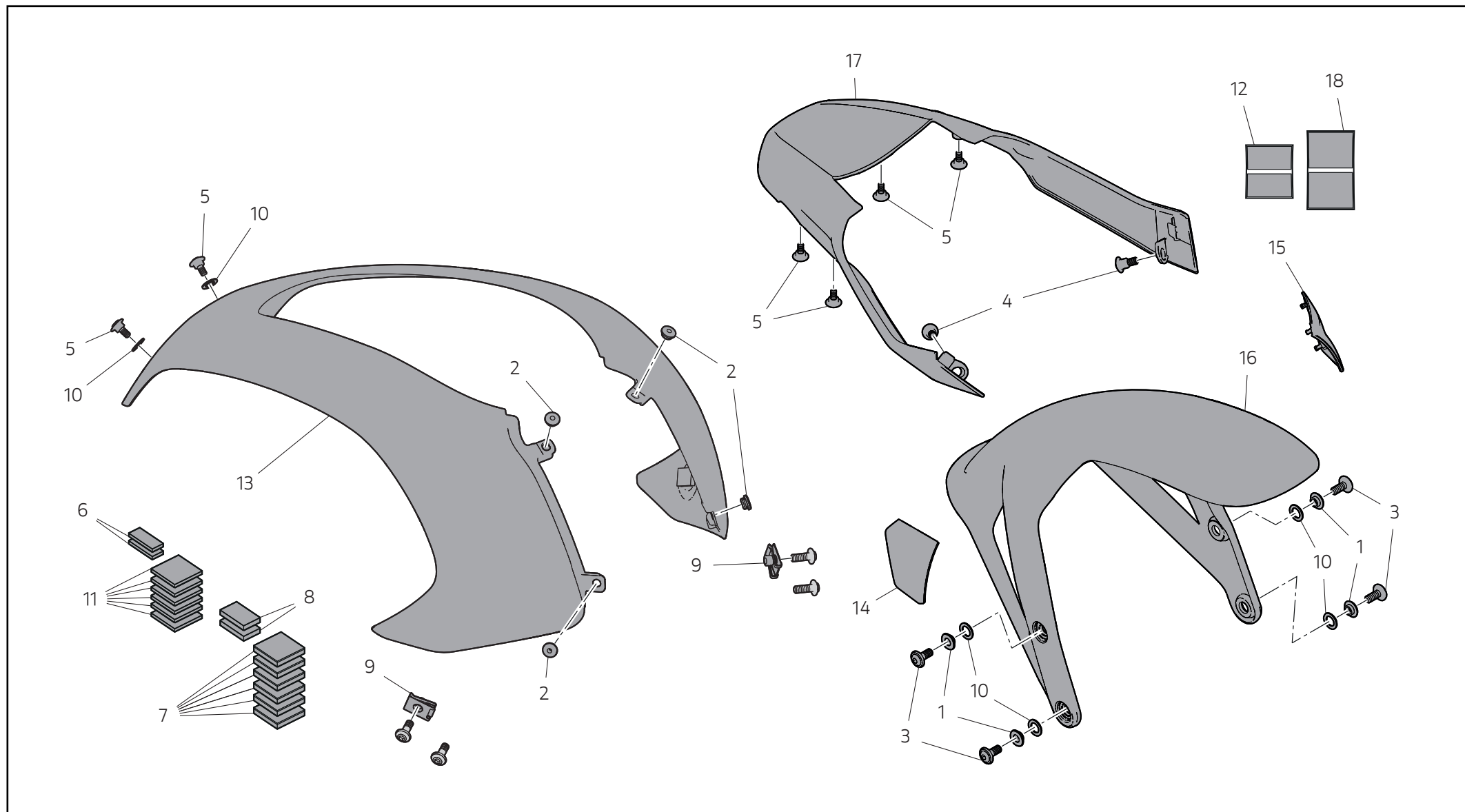
- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセット - 97181221AA - 97181221AB - 97181221AC



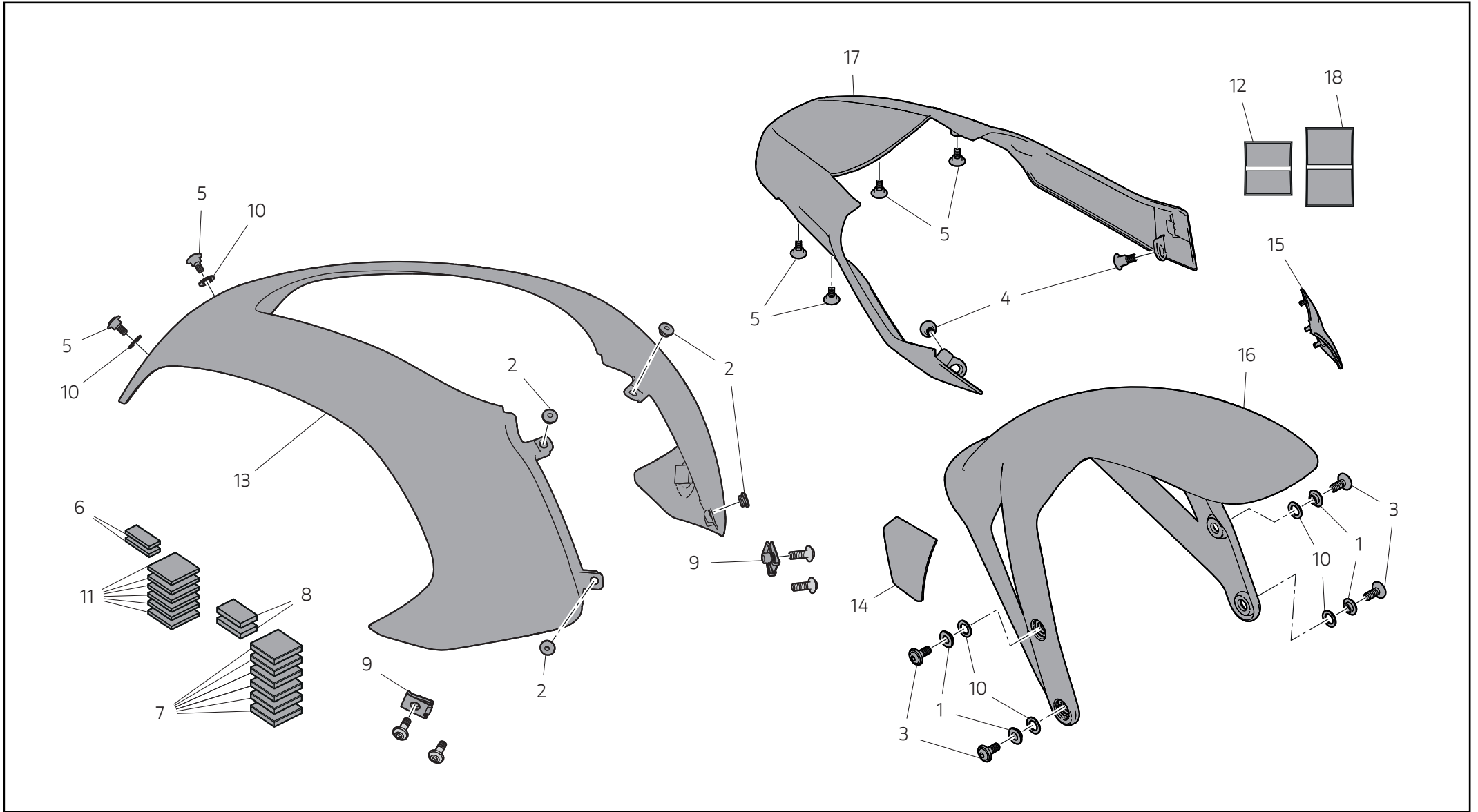
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	71614011B	Distanziale 6,2X8,5X3	Spacer 6.2X8.5X3	Entretoise 6,2X8,5X3	Distanzstück 6,2x8, 5x3	Espaçador 6,2X8,5X3	垫片 6.2X8.5X3	Separador 6,2X8,5X3	スペーサー 6. 2X8. 5X3	4
2	76417651A	Gommino antivibrazione	Vibration damper	Plot antivibratoire	Schwingungsdämpfergummi	Borracha antivibração	减震圈	Junta antivibrante	耐震ラバー	4
3	77210893B	Vite TBEI M6X14	TBEI screw M6X14	Vis TBHC M6X14	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6X14	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6X14	TBEI 螺钉 M6X14	Tornillo TBEI M6X14	スクリュー TBEI M6X14	4
4	77214231A	Vite TCEI M6	TCEI screw M6	Vis TCHC M6	Zylinderschraube mit Innensechskant M6	Parafuso de cabeça cilíndrica com sextavado interno M6	TCEI 螺钉 M6	Tornillo TCEI M6	スクリュー TCEI M6	2
5	77214411BA	Vite TCEIF M5X9	TCEIF screw M5X9	Vis TCHCF M5X9	Zylinderschraube mit Innensechskant und Flansch M5X9	Parafuso de cabeça cilíndrica flangeada com sextavado interno M5X9	TCEIF 螺钉 M5X9	Tornillo TCEIF M5X9	スクリュー TCEIF M5X9	6
6	78812011A	Tampone Adesivo In Gomma 25X10X3	Adhesive Rubber Pad 25X10X3	Tampon autocollant en caoutchouc 25X10X3	Klebepad aus Gummi 25x10x3	Tampão Adesivo de Borracha 25X10X3	橡胶粘贴缓冲垫 25X10X3	Tope adhesivo de goma 25X10X3	ラバーシー ルパッド 25X10X3	2
7	85042242A	Tampone Adesivo In Gomma 25X25	Adhesive Rubber Pad 25X25	Tampon autocollant en caoutchouc 25X25	Klebepad aus Gummi 25x25	Tampão Adesivo de Borracha 25X25	橡胶粘贴缓冲垫 25X25	Tope adhesivo de goma 25X25	ラバーシー ルパッド 25X25	14
8	85042481A	Tampone Adesivo In Gomma 15X25	Adhesive Rubber Pad 15X25	Tampon autocollant en caoutchouc 15X25	Klebepad aus Gummi 15x25	Tampão Adesivo de Borracha 15X25	橡胶粘贴缓冲垫 15X25	Tope adhesivo de goma 15X25	ラバーシー ルパッド 15X25	4
9	85044691A	Fissaggio Rapido M5	Quick-coupling M5	Raccord rapide M5	Schnellverschluss M5	Fixação Rápida M5	M5 快速固定装置	Fijación Rápida M5	クイックフ ァスナー M5	2
10	85212181A	Rosetta In Nylon 9X14X1	Nylon washer 9X14X1	Rondelle en nylon 9X14X1	Nylon-Unterlegscheibe 9x14x1	Arruela de Nylon 9X14X1	尼龙垫圈 9X14X1	Arandela de nylon 9X14X1	ナイロンワ ッシャー 9X14X1	6
11	86613281A	Tampone Adesivo Epdm 25X25X2,9	EPDM Adhesive Pad 25X25X2.9	Tampon autocollant Epdm 25X25X2,9	Klebepad EPDM 25x25x2,9	Tampão Adesivo Epdm 25X25X2,9	Epdm 粘贴缓冲垫 25X25X2.9	Tope adhesivo Epdm 25X25X2,9	シールパッ ド Epdm 25X25X2. 9	6
12	4381H221AB	Decalcomania Cerchio Anteriore - Rosso Ducati	Front Wheel Rim Decal - Ducati Red	Décalcomanie jante avant - Rouge Ducati	Aufkleber Vorderradfelge - Rot Ducati	Adesivo para Jante Dianteira - Vermelho Ducati	前轮钢装饰贴纸-- 杜卡迪红	Calcomanía llanta delantera - Rojo Ducati	フロントホイ ールデ カール - Ducati レッド	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセット - 97181221AA - 97181221AB - 97181221AC



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
12	4381H221AC	Decalcomania Cerchio Anteriore - Giallo 800	Front Wheel Rim Decal - Yellow 800	Décalcomanie jante avant - Jaune 800	Aufkleber Vorderradfelge - Gelb 800	Adesivo para Jante Dianteira - Amarelo 800	前轮辋装饰贴纸-- 800 黄	Calcomanía llanta delantera - Amarillo 800	フロントホイールデ カール - イエロー 800	1
13	4601M931BA	Cover Serbatoio - Giallo 800	Tank Cover - Yellow 800	Cache réservoir - Jaune 800	Tankabdeckung - Gelb 800	Cobertura do Depósito - Amarelo 800	油箱盖--800 黄	Cover depósito - Amarillo 800	フューエル タンクカバ ー - イエ ロー 800	1
13	4601M931BB	Cover Serbatoio - Rosso Ducati	Tank Cover - Ducati Red	Cache réservoir - Rouge Ducati	Tankabdeckung - Rot Ducati	Cobertura do Depósito - Vermelho Ducati	油箱盖--杜卡迪红	Cover depósito - Rojo Ducati	フューエル タンクカバ ー - Ducati レッド	1
13	4601M931BC	Cover Serbatoio - Thrilling Black	Tank Cover - Thrilling Black	Cache réservoir - Thrilling Black	Tankabdeckung - Thrilling Black	Cobertura do Depósito - Thrilling Black	油箱盖--动魄黑	Cover depósito - Thrilling Black	フューエル タンクカバ ー - スリ リングブラ ック	1
14	4601N171AA	Cover Destro Supporto Proiettore - Giallo 800	Headlight Support RH Cover - Yellow 800	Cache droit support de phare - Jaune 800	Rechte Abdeckung des Scheinwerferhalters - Gelb 800	Cobertura Direita do Suporte do Farol - Amarelo 800	前灯支架右罩--800 黄	Cover derecho soporte faro - Amarillo 800	ヘッドライ トマウント 右カバ ー - イエロー 800	1
14	4601N171AB	Cover Destro Supporto Proiettore - Rosso Ducati	Headlight Support RH Cover - Ducati Red	Cache droit support de phare - Rouge Ducati	Rechte Abdeckung des Scheinwerferhalters - Rot Ducati	Cobertura Direita do Suporte do Farol - Vermelho Ducati	前灯支架右罩--杜 卡迪红	Cover derecho soporte faro - Rojo Ducati	ヘッドライ トマウント 右カバ ー - Ducati レ ッド	1
14	4601N171AC	Cover Destro Supporto Proiettore - Thrilling Black	Headlight Support RH Cover - Thrilling Black	Cache droit support de phare - Thrilling Black	Rechte Abdeckung des Scheinwerferhalters - Thrilling Black	Cobertura Direita do Suporte do Farol - Thrilling Black	前灯支架右罩--动 魄黑	Cover derecho soporte faro - Thrilling Black	ヘッドライ トマウント 右カバ ー - スリ リング ブラ ック	1
15	4601N181AA	Cover Sinistro Supporto Proiettore - Giallo 800	Headlight Support LH Cover - Yellow 800	Cache gauche support de phare - Jaune 800	Linke Abdeckung des Scheinwerferhalters - Gelb 800	Cobertura Esquerda do Suporte do Farol - Amarelo 800	前灯支架左罩--800 黄	Cover izquierdo soporte faro - Amarillo 800	ヘッドライ トマウント 左カバ ー - イエロー 800	1

Set verniciati / Painted sets / Jeu pièces peintes / Set lackierte Teile / Conjuntos pintados / 喷漆套装 / Set componentes pintados / 塗装済みセット - 97181221AA - 97181221AB - 97181221AC



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
15	4601N181AB	Cover Sinistro Supporto Proiettore - Rosso Ducati	Headlight Support LH Cover - Ducati Red	Cache gauche support de phare - Rouge Ducati	Linke Abdeckung des Scheinwerferhalters - Rot Ducati	Cobertura Esquerda do Suporte do Farol - Vermelho Ducati	前灯支架左罩--杜 卡迪红	Cover izquierdo soporte faro - Rojo Ducati	ヘッドライ トマウント 左カバー - Ducati レ ッド	1
15	4601N181AC	Cover Sinistro Supporto Proiettore - Thrilling Black	Headlight Support LH Cover - Thrilling Black	Cache gauche support de phare - Thrilling Black	Linke Abdeckung des Scheinwerferhalters - Thrilling Black	Cobertura Esquerda do Suporte do Farol - Thrilling Black	前灯支架左罩--动 魄黑	Cover izquierdo soporte faro - Thrilling Black	ヘッドライ トマウント 左カバー - スリリング ブラック	1
16	56416881AA	Parafango Anteriore - Giallo 800	Front Mudguard - Yellow 800	Garde-boue avant - Jaune 800	Vorderer Kotflügel - Gelb 800	Guarda-lamas Dianteiro - Amarelo 800	前挡泥板--800 黄	Guardabarros delantero - Amarillo 800	フロントマ ッドガード - イエロー 800	1
16	56416881AB	Parafango Anteriore - Rosso Ducati	Front Mudguard - Ducati Red	Garde-boue avant - Rouge Ducati	Vorderer Kotflügel - Rot Ducati	Guarda-lamas Dianteiro - Vermelho Ducati	前挡泥板--杜卡 迪红	Guardabarros delantero - Rojo Ducati	フロントマ ッドガード - Ducati レ ッド	1
16	56416881AC	Parafango Anteriore - Thrilling Black	Front Mudguard - Thrilling Black	Garde-boue avant - Thrilling Black	Vorderer Kotflügel - Thrilling Black	Guarda-lamas Dianteiro - Thrilling Black	前挡泥板--动魄黑	Guardabarros delantero - Thrilling Black	フロントマ ッドガード - スリリン グブラック	1
17	56516811AA	Parafango Posteriore - Giallo 800	Rear Mudguard - Yellow 800	Garde-boue arrière - Jaune 800	Hinterer Kotflügel - Gelb 800	Guarda-lamas Traseiro - Amarelo 800	后挡泥板--800 黄	Guardabarros trasero - Amarillo 800	リアマッド ガード - イ エロー 800	1
17	56516811AB	Parafango Posteriore - Rosso Ducati	Rear Mudguard - Ducati Red	Garde-boue arrière - Rouge Ducati	Hinterer Kotflügel - Rot Ducati	Guarda-lamas Traseiro - Vermelho Ducati	后挡泥板--杜卡 迪红	Guardabarros trasero - Rojo Ducati	リアマッド ガード - Ducati レ ッド	1
17	56516811AC	Parafango Posteriore - Thrilling Black	Rear Mudguard - Thrilling Black	Garde-boue arrière - Thrilling Black	Hinterer Kotflügel - Thrilling Black	Guarda-lamas Traseiro - Thrilling Black	后挡泥板--动魄黑	Guardabarros trasero - Thrilling Black	リアマッド ガード - スリリング ブラック	1
18	4381H231AB	Decalcomania Cerchio Posteriore - Rosso Ducati	Rear Wheel Rim Decal - Ducati Red	Décalcomanie jante arrière - Rouge Ducati	Aufkleber Hinterradfelge - Rot Ducati	Adesivo para Jante Traseira - Vermelho Ducati	后轮辋装饰贴纸-- 杜卡迪红	Calcomanía llanta trasera - Rojo Ducati	リアホイ ールデカ ール - Ducati レ ッド	1
18	4381H231AC	Decalcomania Cerchio Posteriore - Giallo 800	Rear Wheel Rim Decal - Yellow 800	Décalcomanie jante arrière - Jaune 800	Aufkleber Hinterradfelge - Gelb 800	Adesivo para Jante Traseira - Amarelo 800	后轮辋装饰贴纸-- 800 黄	Calcomanía llanta trasera - Amarillo 800	リアホイ ールデカ ール - イ エロー 800	1